ECG



40 LED 722 PVR

LED TV
NÁVOD K OBSLUZE — CZ

LED TV
NÁVOD NA OBSLUHU — SK

LED TV
INSTRUCTION MANUAL — GB

- Před uvedením výrobku do provozu si důkladně pročtěte tento návod a bezpečnostní pokyny, které jsou v tomto návodu obsaženy. Návod musí být vždy přiložen k přístroji.
- Pred uvedením výrobku do prevádzky si dôkladne prečítajte tento návod a bezpečnostné pokyny, ktoré sú v tomto návode obsiahnuté. Návod musí byť vždy priložený k prístroju.
- Always read the safety&use instructions carefully before using your appliance for the first time. The user´s manual must be always included.

OBSAH

CZ

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Čtěte pozorně a uschovejte pro budoucí potřebu!

Varování: Bezpečnostní opatření a pokyny uvedené v tomto návodu nezahrnují všechny možné podmínky a situace, ke kterým může dojít. Uživatel musí pochopit, že faktorem, který nelze zabudovat do žádného z výrobků, je zdravý rozum, opatrnost a péče. Tyto faktory tedy musí být zajištěny uživatelem/uživateli používajícími a obsluhujícími toto zařízení. Neodpovídáme za škody způsobené během přepravy, nesprávným používáním, kolísáním napětí nebo změnou či úpravou jakékoliv části zařízení.

Aby nedošlo ke vzniku požáru nebo k úrazu elektrickým proudem, měla by být při používání elektrických zařízení vždy dodržována základní opatření, včetně těch následujících:

POZOR

RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM
NEOTVÍRAT

CHCETE-LI SNÍŽIT RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEOTVÍREJTE KRYT NEBO ZADNÍ PANEL PŘÍSTROJE. UVNITŘ NEJSOU ŽÁDNÉ KOMPONENTY, KTERÉ BY MOHL UŽIVATEL SÁM OPRAVIT. VŽDY SE OBRAŤTE NA VYŠKOLENÉ ZAMĚSTNANCE SERVISU.



Symbol blesku se šipkou v rovnoramenném trojúhelníku má varovat uživatele před neizolovaným „nebezpečným napětím“ uvnitř přístroje, které může být dostatečně vysoké, aby osobám způsobilo úraz elektrickým proudem.



Vykřičník v rovnostranném trojúhelníku má informovat uživatele o tom, že se v literatuře přiložené k přístroji nachází mnoho důležitých pokynů pro jeho provoz a údržbu (případně servis).

1. Přečtěte si pečlivě veškeré instrukce.
2. Instrukce uložte pro nahlédnutí v budoucnu.
3. Věnujte pozornost upozorněním v příručce.
4. Dodržujte všechny pokyny.
5. Nepoužívejte zařízení v blízkosti vody.
6. Čistěte výhradně suchým hadříkem.
7. Neblokujte větrací otvory. Umístěte v souladu s pokyny výrobce.
8. Neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, topná tělesa, kamna, nebo jiných spotřebičů (včetně zesilovačů) produkujících teplo.
9. Neobcházejte bezpečnostní funkce uzemněné zásuvky. Vidlice napájecí šňůry je opatřena dvěma kolíky a jedním zemnicím kontaktem, zajišťujícím vaši bezpečnost. Pokud vaše zásuvka neodpovídá vidlici napájecí šňůry tohoto televizoru, požádejte elektrikáře o výměnu zastaralé zásuvky.
10. Chraňte napájecí šňůru, nešlapejte po ní, zabraňte jejímu smáčknutí, a to zejména v blízkosti vidlice a místa, kde vystupuje z přístroje.
11. Používejte pouze příslušenství a doplňky doporučené výrobcem.
12. Za bouřky nebo v případě, že nebudete přístroj dlouhou dobu používat, odpojte napájecí šňůru přístroje ze zásuvky.
13. Veškeré opravy svěřte kvalifikovaným pracovníkům servisu. Přístroj vyžaduje servis, jestliže je jakýmkoli způsobem poškozen. Například když je poškozena napájecí šňůra nebo zástrčka, do přístroje se dostala tekutina nebo do něj vnikl cizí předmět, byl vystaven dešti nebo vlhku, došlo k jeho pádu nebo nefunguje obvyklým způsobem.

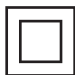
14. Zásuvka, ke které je televizor připojen, slouží k odpojení přístroje od sítě a musí být za všech okolností snadno přístupná.
15. Větrací otvory nesmějí být zakryty takovými předměty jako noviny, ubrusy, záclony atd., protože tím se zabraňuje nezbytnému větrání.
16. Na přístroj nestavte zdroje otevřeného ohně, jako např. hořící svíčky.
17. Dbejte na ekologickou likvidaci baterií.
18. Přístroj je určen k provozu v mírném klimatu.
19. Zabraňte kapání vody na přístroj a jejímu vniknutí do přístroje. Na přístroj nestavte žádné předměty naplněné tekutinou, jako např. vázy s květinami.
20. Elektrostatický výboj může způsobit selhání funkce. Funkci zařízení lze manuálně obnovit vypnutím napájení a jeho opětovným zapnutím.



VAROVÁNÍ:
Nevystavujte přístroj dešti nebo vlhkosti snížíte tak riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem.



VAROVÁNÍ:
Baterie chraňte před působením vysokých teplot, například na přímém slunci. Baterie nevhazujte do ohně.



Tento symbol znamená, že se jedná o přístroj v druhé ochranné třídě, s dvojitou izolací mezi nebezpečným síťovým napětím a uživatelsky přístupnými partiemi. Při servisu používejte výhradně identické náhradní díly.

Varování
Tento televizní přijímač využívá při svém provozu vysoké napětí. Neodnímejte zadní kryt přístroje. Veškerý servis svěřte kvalifikovaným pracovníkům.
Upozornění
Dejte pozor, aby se napájecí šňůra nezachytila pod televizorem.
Varování
Nevystavujte přístroj dešti nebo vlhkosti snížíte tak riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
Upozornění
O televizor se neopírejte, nenaklánějte jej a nestrkejte do něj. Obzvláštní pozornost věnujte přítomnosti dětí. Pád přístroje může způsobit vážné zranění.
Varování
Zabraňte vniknutí cizích předmětů do větracích otvorů přístroje. Televizor chraňte před politím jakýmikoli tekutinami.
Upozornění
Televizor nestavte na nestabilní vozíky, stojany, police nebo stolky. Pád může způsobit poškození přístroje nebo zranění osob.
Upozornění
Nezakrývejte ventilační otvory v zadním krytu přístroje. Dostatečná ventilace je nezbytná pro správnou funkci elektrických komponentů
Upozornění
Jestliže je televizor umístěn do přihrádky obývací stěny nebo jiného uzavřeného prostoru, je nezbytné dodržet minimální vzdálenosti. Přehřívání může zkrátit životnost přístroje a může být také nebezpečné.
Upozornění
Pokud nebudete televizor delší dobu používat, doporučujeme odpojit napájecí šňůru z elektrické zásuvky.

NA ÚVOD

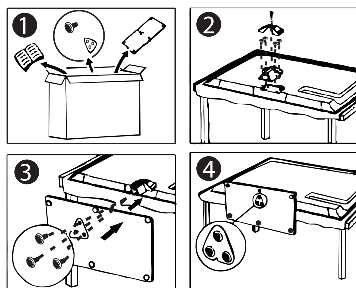
Děkujeme, že jste si zakoupili tento televizor. Abyste již od samého počátku mohli naplno využívat předností tohoto přístroje, přečtěte si pečlivě tuto příručku a uložte ji na příhodné místo pro snadné nahlédnutí v budoucnu.

POZOR

Nikdy nemanipulujte s žádnými interními komponenty přístroje a neprovádějte žádná nastavení, která nejsou popsána v této příručce. LED televizory používají vysoké napětí. Když čistíte prach nebo kapičky z displeje nebo skříně přístroje, měli byste nejprve vytáhnout napájecí šňůru ze zásuvky a poté otřít přístroj suchým hadříkem. Při bouřce odpojte napájecí šňůru a anténu, aby nedošlo k poškození televizoru. Veškeré opravy svěřte kvalifikovanému servisu.

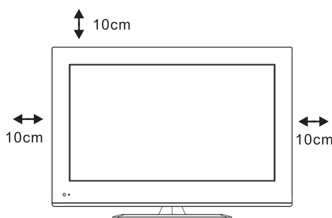
INSTALACE A ZAPOJENÍ TELEVIZORU

Instrukce pro sestavení stojánku



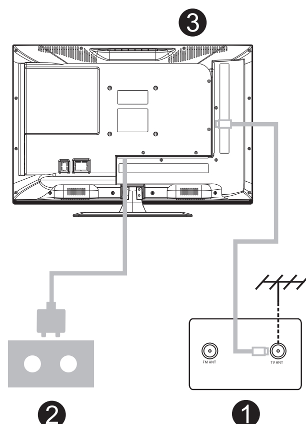
1. Otevřete kartonovou krabici a vyjměte televizor, příslušenství a stojánek (pouze některé modely).
2. Televizor položte na rovný povrch obrazovkou směrem dolů. K ochraně displeje před poškozením použijte deku nebo jinou měkkou látku
3. Nasaďte stojánek do držáku a utáhněte pevně pomocí přiložených šroubů.
4. Sestavení je tímto dokončeno.

Umístění televizoru



- Televizor umístěte v místnosti tak, aby na obrazovku nedopadalo přímé sluneční světlo.
- Úplná tma nebo odrazy na obrazovce mohou způsobovat únavu zraku. Pro pohodlné sledování se doporučuje měkké nepřímé osvětlení.
- Mezi přístrojem a zdí ponechte dostatek prostoru, umožňujícího cirkulaci vzduchu.
- Vyvarujte se příliš horkým místům, aby nedošlo k případnému poškození skříně přístroje nebo předčasnému stárnutí komponentů.
- Nezakrývejte ventilační otvory televizoru.

Připojení antény a napájení



1. Kabel antény připojte k anténnímu konektoru na zadní straně televizoru.
2. Vidlici napájecí šňůry zapojte do elektrické zásuvky.
3. Televizor zapněte.
   Stiskněte vypínač na televizoru. Indikační kontrolka se rozsvítí zeleně. Když je TV v pohotovostním režimu (červený svit kontrolky), můžete televizor zapnout stiskem tlačítka na dálkovém ovladači.

POPIS

Tlačítka televizoru a rozhraní

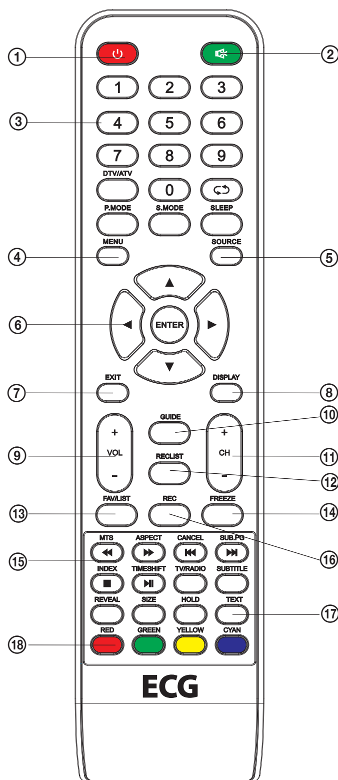
Tlačítka na TV

Poznámka: Následující popis představuje pouze funkční schéma. Skutečná pozice a uspořádání se může u různých modelů lišit.

VOL+	VOL -	CH+	CH -	MENU	SOURCE	⏻

⏻ : Zapnutí/vypnutí napájení
SOURCE : Volba externího zdroje signálu
MENU : Zobrazení hlavní nabídky a potvrzení vybraných položek
CH+/- : Volba kanálu
VOL +/- : Nastavení hlasitosti

Tlačítka dálkového ovladače



1. ⏻: Zapnutí TV nebo vypnutí do pohotovostního režimu.
2. 🔇: Vypnutí nebo zapnutí zvukového výstupu.
3. **NUMERICKÁ TLAČÍTKA:** Přímé zadání kanálu.
4. **MENU:** Zobrazení hlavního menu na obrazovce.
5. **SOURCE:** Stiskněte pro zobrazení dostupných video zdrojů a jejich výběr.
6. **ŠIPKY:** Pohyb po menu. / **ENTER:** Potvrzení výběru.
7. **EXIT:** Návrat do předchozího menu nebo opuštění menu.
8. **DISPLAY:** Zobrazení informací
9. **VOL +/-:** Nastavení hlasitosti.
10. **GUIDE:** Zobrazení informací o sledovaném programu a následujících programech (v režimu DTV).
11. **CH-/CH+:** Přepnutí na předchozí nebo následující kanál.
12. **RECLIST:** Seznam nahrávek
13. **FAV/LIST:** Přístup k seznamu oblíbených kanálů.
14. **FREEZE:** Slouží ke zmrazení obrazu na obrazovce.
15. Tlačítka ovládání reprodukce z USB.
16. **REC:** Stiskem spustíte nahrávání sledovaného TV pořadu (v režimu DTV).
17. **TEXT:** Otevření teletextu.
18. **Barevná tlačítka:** Ovládání funkcí indikovaných na obrazovce

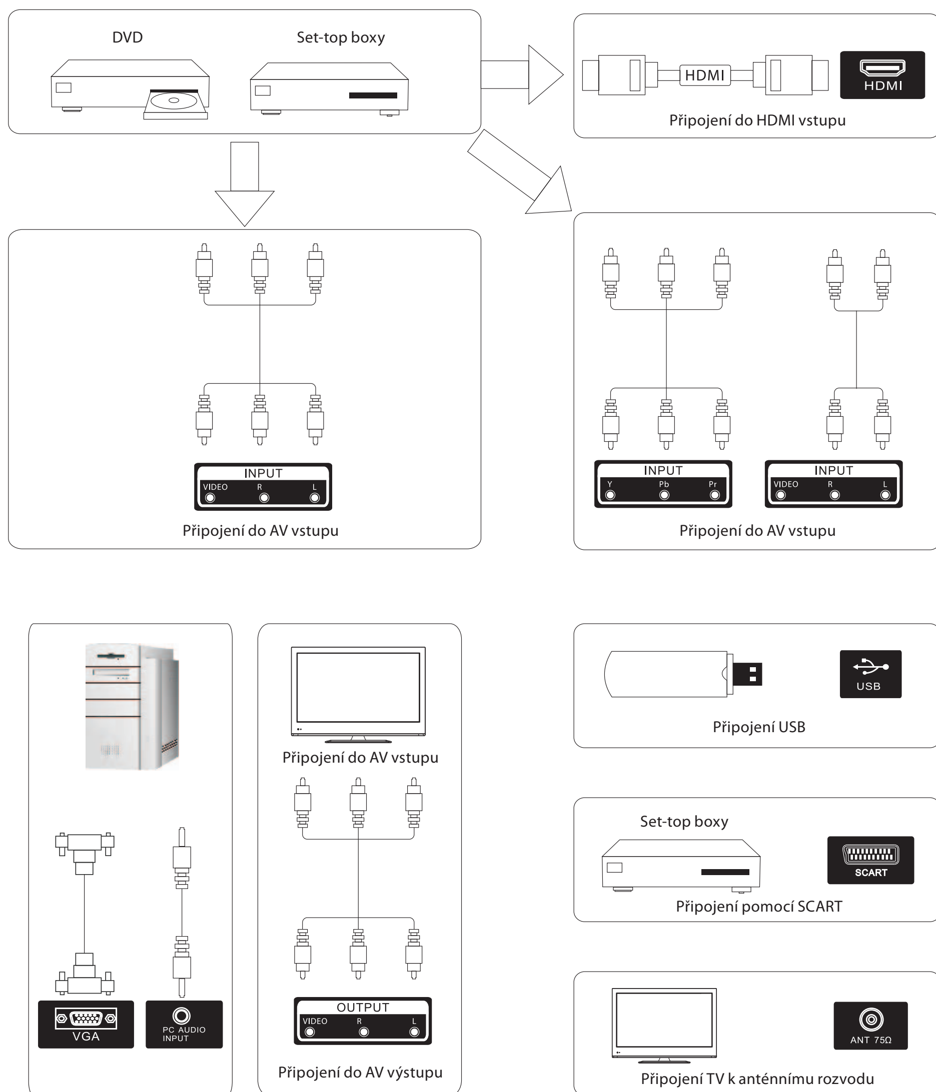
Rozhraní

CZ

Poznámka: Následující tabulka uvádí přehled nejrůznějších rozhraní. Skutečná pozice, typ, uspořádání a počet rozhraní se může u jednotlivých modelů lišit.

INPUT VIDEO R L	**AV vstup** Vstup externího video a audio signálu (levý a pravý kanál).
CI	**CI slot** Tento slot je určen pro karty umožňující sledování placených TV kanálů.
INPUT Y Pb Pr	**Y Pb Pr vstup** Umožňuje připojení kompozitního videosignálu z DVD/videorekordéru.*
HDMI	**HDMI vstup** Vstup digitálního signálu prostřednictvím HDMI konektoru.
ANT 75Ω	**ANT 75** Připojení anténního vstupu (75/VHF/UHF).
VGA	**VGA vstup** Vstup analogového video signálu z PC.
PC AUDIO INPUT	**PC AUDIO vstup** Přivedení audio signálu z PC, když je videosignál připojen pomocí VGA.
EARPHONE	**Sluchátkový výstup** Při připojení sluchátek se automaticky vypne zvuk z reproduktorů TV.
USB	**USB vstup** Umožňuje připojení USB zařízení a přehrávání mediálních souborů nebo nahrávání pořadů na USB.
SCART	**SCART vstup** Standardně podporuje vstup kompozitního a RGB signálu. (Některé modely nemusejí být tímto rozhraním vybaveny)
COAXIAL	**COAXIAL** Umožňuje připojení SPDIF přijímače.

Schéma připojení externích zařízení


DVD
Set-top boxy
HDMI
HDMI
Připojení do HDMI vstupu
INPUT
VIDEO
R
L
Připojení do AV vstupu
INPUT
Y
Pb
Pr
INPUT
VIDEO
R
L
Připojení do AV vstupu
VGA
PC AUDIO
INPUT
Připojení do AV vstupu
OUTPUT
VIDEO
R
L
Připojení do AV výstupu
USB
Připojení USB
Set-top boxy
SCART
Připojení pomocí SCART
ANT 75Ω
Připojení TV k anténnímu rozvodu

OVLÁDÁNÍ TELEVIZORU

CZ

Nabídka Obraz

Stiskem tlačítka **MENU** zobrazte hlavní nabídku.
Pomocí tlačítka **ENTER** /▶ vyberte v hlavním menu položku Obraz a stiskem **ENTER** /▶ vstupte do nabídky.





1. Pomocí tlačítek ▼/▲ vyberte v nabídce „Obraz" volbu, kterou chcete nastavit.
2. Stiskem **ENTER**/▶ vstupte do nabídky a pomocí ◀/▶ nastavte požadovanou hodnotu.
3. Když jste s nastavením hotovi, stiskněte tlačítko **MENU/ENTER** pro uložení změn a návrat do předchozí nabídky.

Obrazový režim

Dostupné režimy obrazu: Dynamický, Jemný, Standardní, Uživatelský.
Tip: Stiskem tlačítka **P.MODE** můžete změnit obrazový režim přímo.

Jas/Kontrast/Ostrost/Barva/Zabarvení

Jas	Nastavení jasu obrazu.
Kontrast	Nastavení kontrastu obrazu.
Ostrost	Nastavení ostrosti obrazu
Barva	Nastavení sytosti barev.
Zabarvení	Nastavení barevného odstínu. Pouze pro signál v NTSC formátu.

Barevná teplota

Změna celkového barevného podání obrazu.

Poměr stran

Vyberte požadovaný poměr stran obrazu.
Tip: Stiskem tlačítka **ASPECT** můžete změnit poměr stran obrazu přímo.

Potlačení šumu

Potlačení šumu v obraze. Pomocí tohoto nastavení můžete potlačit šum a zvýšit kvalitu obrazu. Potlačení šumu můžete nastavit v rozsahu Nízké-Střední-Vysoké. Vyššího omezení šumu může být dosaženo na úkor ostrosti obrazu

Nabídka Zvuk

Stiskem tlačítka **MENU** zobrazte hlavní nabídku.
Pomocí tlačítka **ENTER** /▶ vyberte v hlavním menu položku Zvuk a stiskem **ENTER** /▶ vstupte do nabídky.



1. Pomocí tlačítek ▼/▲ vyberte v nabídce „Zvuk“ volbu, kterou chcete nastavit.
2. Stiskem **ENTER**/▶ vstupte do nabídky a pomocí ◀/▶ nastavte požadovanou hodnotu.
3. Když jste s nastavením hotovi, stiskněte tlačítko **MENU/ENTER** pro uložení změn a návrat do předchozí nabídky.

Zvukový režim

Dostupné režimy: Standardní, Film, Hudba, Řeč, Uživatelský.
Tip: Stiskem tlačítka **S.MODE** můžete změnit režim zvuku přímo.

Stiskem ▼/▲ vyberte položku **Zvukový režim** a pomocí tlačítek ◀/▶ vyberte požadovaný režim.

Výšky / Basy / Vyvážení

Výšky	Můžete zvýšit nebo snížit intenzitu vysokých frekvencí.
Basy	Můžete zvýšit nebo snížit intenzitu nízkých frekvencí.
Vyvážení	Můžete nastavit vyvážení mezi hlasitostí levého a pravého kanálu.

Prostorový zvuk

Stiskem **ENTER** /▶ vstupte do nabídky a stiskem ▼/▲ vyberte Zap nebo Vyp.

AVL

Nastavení automatické kontroly hlasitosti.
Stiskem ▼/▲ vyberte Zap nebo Vyp.

SPDIF

Stiskem **ENTER** /▶ vstupte do nabídky a stiskem ▼/▲ vyberte Vyp / Auto / PCM.

CZ

Nabídka Kanál

Stiskem tlačítka **MENU** zobrazte hlavní nabídku.
Pomocí tlačítka **ENTER** /► vyberte v hlavním menu nabídku Kanál a stiskem **ENTER** /► vstupte do nabídky.



1. Pomocí tlačítek ▼/▲ vyberte v nabídce „Kanál“ volbu, kterou chcete nastavit.
2. Stiskem **ENTER**/► vstupte do nabídky a pomocí ◄/► nastavte požadovanou hodnotu.
3. Když jste s nastavením hotovi, stiskněte tlačítko **MENU/ENTER** pro uložení změn a návrat do předchozí nabídky.

Správce kanálů

Nabídka Správa kanálů umožňuje provádět správu (vymazání/přejmenování/výměnu/uzamčení/přeskočení) jednotlivých kanálů.

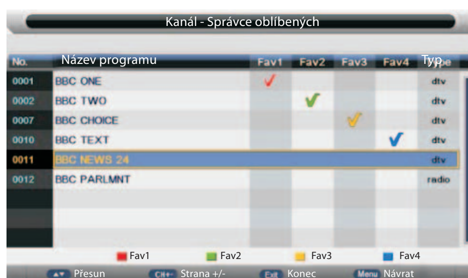


Nejprve stiskem ▼/▲ zvýrazněte kanál, který chcete vymazat, přesunout nebo přeskočit. Poté:

- Stiskem **červeného** tlačítka kanál vymažte ze seznamu.
- Stiskem **zeleného** tlačítka nastavte zámek kanálu.
  (Při procházení kanálů pomocí tlačítek CH+/- bude tento kanál automaticky přeskakován.)
- Po stisku **žlutého** tlačítka můžete kanál pomocí tlačítek ▼/▲ přesunout na novou pozici.
- Stiskem **modrého** tlačítka můžete kanál na této pozici zaměnit za jiný kanál. Pomocí ▼/▲ vyberte jiný kanál a stiskem **modrého** tlačítka tyto kanály zaměníte.

Správce oblíbených

Umožňuje správu (přidání/vymazání) oblíbených kanálů.

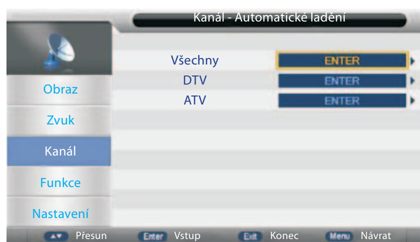


Stiskem ▼/▲ vyberte kanál, který chcete přidat do seznamu oblíbených, a stiskem **červeného**, **zeleného**, **žlutého** nebo **modrého** tlačítka jej označte.

Země

Stiskem ▼/▲ vyberte zemi.

Automatické ladění



Režim Všechny: Vyberte položku „Všechny“, pokud chcete nejprve prohledat všechny digitální kanály a poté automaticky přejít k vyhledání všech analogových kanálů ve vybrané zemi. Stiskem tlačítka **EXIT/MENU** můžete prohledávání digitálních kanálů přeskočit a přejít přímo k analogovým kanálům, v průběhu prohledávání analogových kanálů můžete stiskem **EXIT/MENU** hledání ukončit.

Režim DTV: Prohledání všech digitálních kanálů ve vybrané zemi. Vyhledávání můžete zastavit stiskem tlačítka **EXIT/MENU**.

Režim ATV: Prohledání všech analogových kanálů ve vybrané zemi. Vyhledávání můžete zastavit stiskem tlačítka **EXIT/MENU**.

CZ

Ruční digitální ladění (manuální ladění DTV)



Pomocí tlačítka **ENTER** /▶ vyberte číslo kanálu nebo zadejte číslo kanálu přímo. Ve spodní části obrazovky se zobrazuje síla a kvalita signálu. Stiskem tlačítka **ENTER** na položce Start spustíte prohledávání aktuálního pásma.

Ruční analogové ladění (manuální ladění ATV)



Pomocí ▼/▲ vyberte volbu. Stiskem tlačítka **ENTER** /▶ vstupte do vybrané nabídky a pomocí ▼/▲ nastavte požadované parametry. Vyberte položku „Vyhledávání“ a stiskem ◀/▶ spusťte ladění.

Nabídka Funkce

Stiskem tlačítka **MENU** zobrazte hlavní nabídku.
Pomocí tlačítka **ENTER** /▶ vyberte v hlavním menu položku Funkce a stiskem **ENTER** /▶ vstupte do nabídky.



1. Pomocí tlačítek ▼/▲ vyberte v nabídce „Funkce“ volbu, kterou chcete nastavit.
2. Stiskem **ENTER**/▶ vstupte do nabídky a pomocí ◀/▶ nastavte požadovanou hodnotu.
3. Když jste s nastavením hotovi, stiskněte tlačítko **MENU/ENTER** pro uložení změn a návrat do předchozí nabídky.

Zámek

Zámek kanálu: Zap: aktivace uzamčení kanálu. Pro sledování uzamčeného kanálu musí uživatel zadat heslo. Heslo je třeba zadat také při změně položek, jako je reset systému nebo reset databáze.
Vyp: zámek kanálu je deaktivován.

Rodičovská kontrola: Vyp: vypnutí rodičovské kontroly
4-18: zapnutí rodičovské kontroly a nastavení věkové hranice pro sledování programů

Změnit PIN: Stiskněte **ENTER** /▶ pro nastavení nového hesla, poté zadejte nové čtyřmístné heslo a pro potvrzení jej zadejte ještě jednou.

Výchozí heslo: 0000

Jazyk

Pomocí ▼/▲ vyberte nabídku „Jazyk". Stiskem **ENTER** /▶ vstupte do nabídky a nastavte jazyk OSD menu, preferovaný jazyk titulků a zvukové stopy, jazyk digitálního teletextu a jazyk analogového teletextu.

Hodiny

Tato nabídka slouží k nastavení hodin, časového pásma a letního času.

Časovač spánku

Pomocí této funkce můžete nastavit, po jaké době se má televizor vypnout. Časovač lze nastavit na Vyp (neaktivní), nebo na 10, 20, 30, 60, 90, 120, 180, či 240 minut.

Automatické vypnutí

Pomocí funkce automatického vypnutí můžete nastavit, po jak dlouhé době nečinnosti se má televizor automaticky vypínat. Nastavit lze interval 1, 2 nebo 4 hodiny.

Sluchově postižení

Tato funkce nabízí zobrazení ruchových titulků, jako například „klepání na dveře" nebo „zvuk zvonku", které usnadňují sledování televize sluchově postiženým.

CI info

Tato volba je dostupná pouze v DTV režimu a s vloženou CI kartou.

Nabídka Nastavení

Stiskem tlačítka **MENU** zobrazte hlavní nabídku.
Pomocí tlačítka **ENTER** /▶ vyberte v hlavním menu položku „Nastavení" a stiskem **ENTER** /▶ vstupte do nabídky.



1. Pomocí tlačítek ▼/▲ vyberte volbu, kterou chcete nastavit.
2. Stiskem **ENTER**/▶ vstupte do nabídky a pomocí ◀/▶ nastavte požadovanou hodnotu.
3. Když jste s nastavením hotovi, stiskněte tlačítko **MENU/ENTER** pro uložení změn a návrat do předchozí nabídky.

Časovač OSD

Zde můžete nastavit, jak dlouho má být zobrazeno menu na TV obrazovce. Nastavit lze 5, 10, 15, 20, 25 a 30 vteřin nebo „Nikdy".

Auto SCART

Přepnutí na funkci Auto SCART.

PC nastavení

Dostupné pouze v PC režimu (zdrojem signálu je PC).



Aut. nastavení:	Automatické nastavení horizontální a vertikální pozice, fáze a hodin.
H pozice:	Manuální nastavení horizontální pozice.
V pozice:	Manuální nastavení vertikální pozice.
Fáze:	Manuální nastavení fáze.
Hodiny:	Manuální nastavení hodin.

Modrá obrazovka

Není k dispozici v PC režimu, DTV režimu nebo v multimediálním režimu. Pokud při příjmu analogové TV nebude na vstupu žádný signál a funkce modré obrazovky je vypnutá, objeví se na obrazovce šum. Jestliže je funkce zapnutá, objeví se při absenci signálu modrá obrazovka.

Reset nastavení

Pokud je v nabídce funkcí aktivován zámek, je třeba pro reset nastavení zadat heslo. Tento povel provede reset systémových nastavení a databáze. Před vlastním resetem se objeví obrazovka požadující potvrzení akce. Po dokončení resetu přejde přístroj na stránku automatické instalace.

Aktualizace software

Aktualizaci software lze provést pomocí binárního souboru. Soubor s binárním kódem umístěte do kořenového adresáře paměťového zařízení, paměťové zařízení zapojte do USB portu televizoru a stiskem tlačítka ENTER spusťte aktualizaci. Během procesu aktualizace nevypínejte napájení. Po dokončení procesu aktualizace se přístroj restartuje.

Multimédia

CZ

Foto

Pomocí ◄/► vyberte v hlavním menu FOTO a stiskem tlačítka **ENTER** vstupte na stránku fotografií.



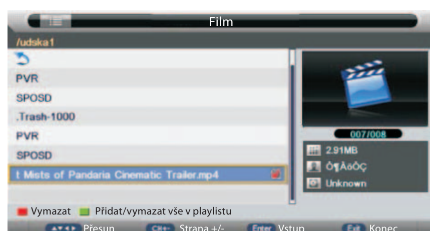
Hudba

Pomocí ◄/► vyberte v hlavním menu HUDBA a stiskem tlačítka **ENTER** vstupte na stránku hudby.



Film

Pomocí ◄/► vyberte v hlavním menu FILM a stiskem tlačítka **ENTER** vstupte na stránku filmů.



eBook

Podporovány jsou pouze elektronické knihy ve formátu TXT.
Pomocí ◄/► vyberte v hlavním menu eBook a stiskem tlačítka **ENTER** vstupte na stránku e-knih.



OSTATNÍ FUNKCE

CZ

EPG

Chcete-li zobrazit informace o právě vysílaném pořadu nebo chcete zjistit, jaké pořady bude naladěná stanice v nejbližší době vysílat, stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko **EPG**. V pravém horním rohu menu se objeví datum a čas, na levé straně obrazovky se zobrazí seznam aktuálně dostupných stanic, v pravé části se zobrazí názvy pořadů a jejich plánované časy. Pomocí ◀/▶ přepínáte mezi seznamy, pomocí ▼/▲ vybíráte program. V horní části obrazovky se zobrazí informace o zvýrazněném pořadu.
Elektronický průvodce pořady (EPG) nabízí tři režimy:
Denní režim: informace o vysílaných pořadech se zobrazují v denním režimu.
Týdenní režim: informace o vysílaných pořadech se zobrazují v týdenním režimu.
Rozšířený režim: zobrazují se detailní informace o každém pořadu.

Denní režim

Zobrazuje informace o pořadech a plánovaných časech vysílání jednotlivých stanic. Informace obsahuje název, čas začátku, čas konce, krátký popis obsahu, aktuální datum/čas, atd.
Pokud není aktuálně zvýrazněný program chráněn rodičovskou ochranou, bude současně zobrazen na pozadí menu.



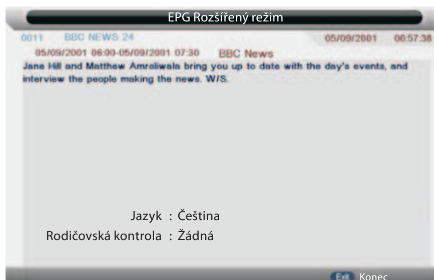
Týdenní režim

Zobrazuje informace o pořadech a plánovaných časech vysílání na týden. Informace obsahuje název, čas začátku, čas konce, krátký popis obsahu, aktuální datum/čas atd.
Zvýrazněním různých stanic v seznamu nalevo se zobrazí časový plán pořadů této stanice.
Pokud není aktuálně zvýrazněný program chráněn rodičovskou ochranou, bude na pozadí menu současně zobrazen právě vysílaný pořad.



CZ

Rozšířený režim

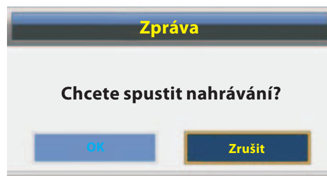


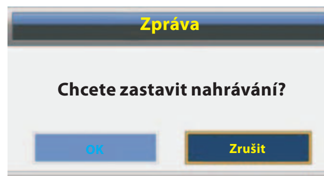
PVR

Tato kapitola popisuje některé funkce integrovaného rekordéru, včetně PVR nabídek, přehrávání uložených nahrávek a omezení platná při nahrávání.
PVR nabízí následující menu: nabídka **PVR/Timeshift**, nabídka **Seznam oddílů**, nabídka **Časovač**, nabídka **Úpravy časovače**, nabídka **Seznam záznamů**, nabídka **REC info** a nabídka **Timeshift info**.

Nahrávání

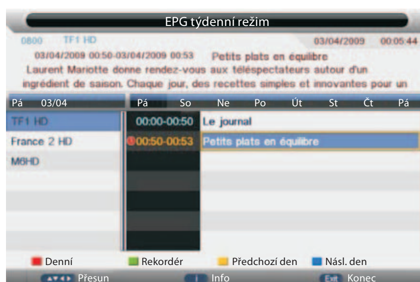
Stiskem tlačítka **REC** spusťte nahrávání právě vysílaného pořadu. Objeví se hlášení „Chcete spustit nahrávání?" Po potvrzení přístroj ověří rychlost připojeného paměťového zařízení. Pokud je zařízení příliš pomalé pro nahrávání, objeví se hlášení „Nedostatečná rychlost zařízení, přesto NAHRÁVAT?". Pokud vyberete „Ano", spustí se nucené nahrávání v omezeném režimu. Pokud je rychlost zařízení dostatečná, spustí se nahrávání automaticky.





Nahrávání řízené časovačem

Existují dvě metody nastavení časovače:
V nabídce EPG můžete naprogramovat sledování nebo nahrávání pořadu.
Jedním stiskem **zeleného** tlačítka naprogramujete pouhé sledování pořadu (v čase začátku pořadu se TV přepne na daný pořad).
Dvojím stiskem **zeleného** tlačítka naprogramujete nahrávání pořadu (v daný čas se TV přepne na vybraný pořad a spustí se jeho nahrávání). Pokud je v čase začátku pořadu televizor vypnutý do pohotovostního režimu, zapne se přístroj s 2minutovým předstihem a nahrávání pořadu se spustí na pozadí, bez zapnutí displeje. Pro sledování pořadu je třeba stisknout tlačítko vypínače.
Naprogramované pořady lze zkontrolovat v nabídce Časovač.

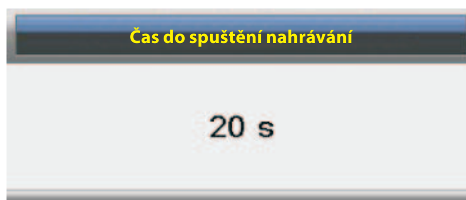


V nabídce časovače můžete přidávat nebo mazat naprogramované pořady. V nabídce Úpravy časovače můžete upravovat údaje o naprogramovaných pořadech.
V nabídce Časovač: stiskem **žlutého** tlačítka přejděte do nabídky Úpravy časovače a přidejte časovač. Poté v nabídce Úpravy časovače nastavte informace pro daný časovač.
Jednotlivé parametry časovače:
Typ: Nastavte typ programu - DTV nebo RÁDIO.
Režim: Způsob spouštění časovače (jednou/denně/týdně/měsíčně).
Rekordér: Zap - naprogramované sledování a nahrávání. Vyp - naprogramováno pouze sledování (upomínka).
Nastavte datum/čas a trvání (přesně na minuty). Nastavené hodnoty musí být smysluplné (začátek programu nesmí být nastaven před aktuální čas).
V případě konfliktů časovače se objeví varovné hlášení.

Stiskem **MENU** uložte informace a vraťte do nabídky Časovač.



V čase začátku pořadu se TV automaticky přepne na příslušnou stanici a spustí se nahrávání pořadu. Pokud v té době probíhá manuální nahrávání, bude manuální nahrávání přerušeno a spustí se nahrávání nastavené pomocí časovače. 20 vteřin před spuštěním nahrávání se objeví následující informační okno:



Pokud není připojeno žádné úložné zařízení, nahrávání se neuskuteční a na obrazovce se objeví hlášení „Žádné USB zařízení'.
Pokud není nastaven cílový oddíl, vybere se pro nahrávání automaticky první oddíl paměťového zařízení.

ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

Problém	Řešení
Žádné napájení	• Zkontrolujte, zda je vidlice napájecí šňůry zapojena do elektrické zásuvky. Televizor odpojte od napájení, vyčkejte cca 60 vteřin a poté jej znovu zapojte a zapněte.
Špatný příjem signálu	• Vysoké budovy nebo kopce v okolí mohou způsobovat odrazy signálu analogového vysílání a duchy obrazu. Kvalitu obrazu můžete zlepšit změnou orientace antény. • Pokud používáte pokojovou anténu, může být příjem za určitých podmínek ztížený. Zkuste příjem zlepšit změnou orientace antény. Pokud se obraz nezlepší, použijte venkovní anténu.
Žádný obraz	• Zkontroluje, že je k televizoru řádně připojena anténa. • Zkuste vybrat jiný kanál a ověřte, zda není problém mimo váš přijímač.
Obraz je v pořádku, ale beze zvuku	• Zvyšte hlasitost. • Zkontrolujte, zda není vypnutý zvuk televizoru. Opětovným stiskem tlačítka vypnutí zvuku obnovte původní hlasitost.
Zvuk je v pořádku, ale žádný obraz nebo chybné barvy	• Zvyšte kontrast a jas obrazu.
Sněžení v obraze, šum nebo zasekávající se obraz	• Zkontroluje řádné připojení antény.
Rušivé vodorovné pruhy přes obraz	• Rušení způsobované elektrickými spotřebiči, jakou jsou vysoušeče vlasů nebo vysavače. Vypněte tyto spotřebiče používané v blízkosti televizoru.
Televizor nereaguje na povely dálkového ovladače	• Dálkový ovladač namiřte na senzor dálkového ovládání na televizoru. • Odstraňte překážky mezi dálkovým ovladačem a senzorem na televizoru. • Zkontrolujte, zda nejsou vybité baterie v dálkovém ovladači.
Žádný obraz v PC režimu	• Zkontrolujte řádné připojení video kabelu k VGA konektoru. • Zkontrolujte, zda je formát obrazu z PC kompatibilní s tímto televizorem.
Vertikální chvění (v PC režimu)	• Upravte zobrazovací frekvenci obrazu z PC.
Příliš světlý nebo tmavý obraz v PC režimu	• V menu upravte jas a kontrast obrazu.

Pokud výše uvedené pokyny nepomohou problém odstranit, odpojte televizor na cca 60 vteřin od napájení a poté jej znovu zapojte. Pokud potíže přetrvají, obraťte se na kvalifikovaný servis. Nepokoušejte se přístroj opravit vlastními silami.

TECHNICKÝ LIST

MODEL	40 LED 722 PVR
Obrazovka	
Úhlopříčka	40" (100 cm)
Poměr stran	16:9
Rozlišení	1920 × 1080
Dynamický kontrast	1 000 000 : 1
Tuner	
Digitální tuner	HD DVB-T MPEG2/4
Programový průvodce EPG	ano
PVR nahrávání na USB	ano
Funkce Timeshift (časový posun)	ano
Seznam kanálů	ano
Video systém	PAL/NTSC/SECAM
Obraz	
Progressive Scan	ano
Hřebenový filtr	ano
Redukce šumu	ano
OSD menu	ano
Zvuk	
Zvukový výkon	2 × 10 W
Korekce zvuku	stereo váha
Stereo zvuk	NICAM/A2
Konektivita	
USB	1
Podporované formáty	.mpg\.avi\.ts\.mp4\.mkv\ .ts\.vob\.mp3\.aac\.jpg\ .mp3\.wav\.m4a\.aac\.wmv
HDMI	3
SCART	1
Komponentní YPbPr	1
VGA (D-Sub5 pin)	1
PC Audio vstup	1
Sluchátkový výstup	1
RF IN	1
Obecné specifikace	
Rodičovský zámek	ano

Napájení	
Příkon	≤ 75 W
Příkon v pohotovostním režimu	≤0,5 W
Příkon ve vypnutém stavu	0 W
Energetická třída	A
Hlavní vypínač napájení	ne
Rozměry a hmotnost	
Rozměry přístroje se stojanem (š × v × h) mm	909 × 516 × 210
Rozměry přístroje bez stojanu (š × v × h) mm	909 × 516 × 70
Hmotnost/hmotnost balení	9,5 / 11,2 kg
Závěsná na stěnu	VESA 200 × 200

VYUŽITÍ A LIKVIDACE ODPADU

Balicí papír a vlnitá lepenka – odevzdat do sběrných surovin. Přebalová folie, PE sáčky, plastové díly – do sběrných kontejnerů na plasty.

LIKVIDACE VÝROBKU PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení (platí v členských zemích EU a dalších evropských zemích se zavedeným systémem třídění odpadu)
Vyobrazený symbol na produktu nebo na obalu znamená, že s produktem by nemělo být nakládáno jako s domovním odpadem. Produkt odevzdejte na místo určené pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidací produktu zabráníte negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.

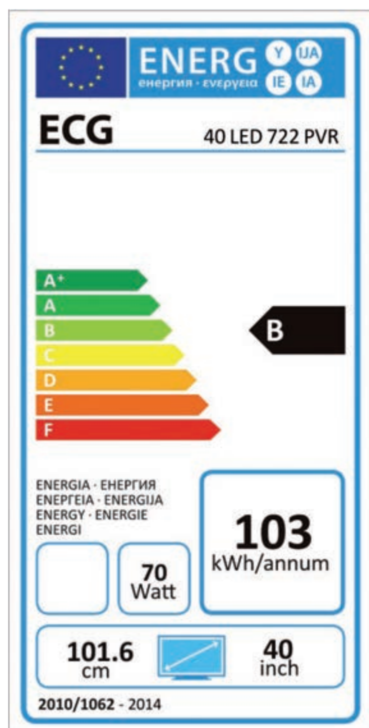


08/05



Tento výrobek splňuje požadavky směrnic EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Návod k obsluze je k dispozici na webových stránkách www.ecg.cz
Změna textu a technických parametrů vyhrazena.


ENERG
Y IJA
енергия · ενεργεια
IE IA
ECG
40 LED 722 PVR
A+
A
B
C
D
E
F
B
ENERGIA · ЕНЕРГИЯ
ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA
ENERGY · ENERGIE
ENERGI
70
Watt
103
kWh/annum
101.6
cm
40
inch
2010/1062 - 2014

OBSAH

SK

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Čítajte pozorne a uschovajte na budúcu potrebu!

Varovanie: Bezpečnostné opatrenia a pokyny uvedené v tomto návode nezahŕňajú všetky možné podmienky a situácie, ku ktorým môže dôjsť. Používateľ musí pochopiť, že faktorom, ktorý nie je možné zabudovať do žiadneho z výrobkov, je zdravý rozum, opatrnosť a starostlivosť. Tieto faktory teda musia byť zaistené používateľom/používateľmi používajúcimi a obsluhujúcimi toto zariadenie. Nezodpovedáme za škody spôsobené počas prepravy, nesprávnym používaním, kolísaním napätia alebo zmenou či úpravou akejkoľvek časti zariadenia.

Aby nedošlo k vzniku požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom, mali by sa pri používaní elektrických zariadení vždy dodržiavať základné opatrenia, vrátane týchto:

POZOR

RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM
NEOTVÁRAŤ

AK CHCETE ZNÍŽIŤ RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, NEOTVÁRAJTE KRYT ALEBO ZADNÝ PANEL PRÍSTROJA. VNÚTRI NIE SÚ ŽIADNE KOMPONENTY, KTORÉ BY MOHOL POUŽÍVATEĽ SÁM OPRAVIŤ. VŽDY SA OBRÁŤTE NA VYŠKOLENÝCH ZAMESTNANCOV SERVISU.



Symbol blesku so šípkou v rovnoramennom trojuholníku má varovať používateľa pred neizolovaným „nebezpečným napätím“ vnútri prístroja, ktoré môže byť dostatočne vysoké, aby osobám spôsobilo úraz elektrickým prúdom.



Výkričník v rovnostrannom trojuholníku má informovať používateľa o tom, že sa v literatúre priloženej k prístroju nachádza veľa dôležitých pokynov pre jeho prevádzku a údržbu (prípadne servis).

1. Prečítajte si pozorne všetky inštrukcie.
2. Inštrukcie uložte pre nahliadnutie v budúcnosti.
3. Venujte pozornosť upozorneniam v príručke.
4. Dodržujte všetky pokyny.
5. Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody.
6. Čistite výhradne suchou handričkou.
7. Neblokujte vetracie otvory. Umiestnite v súlade s pokynmi výrobcu.
8. Neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, vykurovacie telesá, pece, alebo iných spotrebičov (vrátane zosilňovačov) produkujúcich teplo.
9. Neobchádzajte bezpečnostné funkcie uzemnenej zásuvky. Vidlica napájacieho kábla je vybavená dvoma kolíkmi a jedným uzemňovacím kontaktom zaisťujúcim vašu bezpečnosť. Ak vaša zásuvka nezodpovedá vidlici napájacieho kábla tohto televízora, požiadajte elektrikára o výmenu zastaranej zásuvky.
10. Chráňte napájací kábel, nešliapte po ňom, zabráňte jeho stlačeniu, a to najmä v blízkosti vidlice a miesta, kde vystupuje z prístroja.
11. Používajte iba príslušenstvo a doplnky odporúčané výrobcom.
12. Počas búrky alebo v prípade, že nebudete prístroj dlho používať, odpojte napájací kábel prístroja od zásuvky.
13. Všetky opravy zverte kvalifikovaným pracovníkom servisu. Prístroj vyžaduje servis, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodený. Napríklad, keď je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, do prístroja sa dostala tekutina alebo doň vnikol cudzí predmet, bol vystavený dažďu alebo vlhku, došlo k jeho pádu alebo nefunguje obvyklým spôsobom.

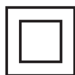
14. Zásuvka, ku ktorej je televízor pripojený, slúži na odpojenie prístroja od siete a musí byť za všetkých okolností ľahko prístupná.
15. Vetracie otvory nesmú byť zakryté takými predmetmi ako noviny, obrusy, záclony atď., pretože tým sa zabraňuje nutnému vetraniu.
16. Na prístroj nestavajte zdroje otvoreného ohňa, ako napr. horiace sviečky.
17. Dbajte na ekologickú likvidáciu batérií.
18. Prístroj je určený na prevádzku v miernej klíme.
19. Zabráňte kvapkaniu vody na prístroj a jej vniknutiu do prístroja. Na prístroj nestavajte žiadne predmety naplnené tekutinou, ako napr. vázy s kvetinami.
20. Elektrostatický výboj môže spôsobiť zlyhanie funkcie. Funkciu zariadenia je možné manuálne obnoviť vypnutím napájania a jeho opätovným zapnutím.



VAROVANIE:
Nevystavujte prístroj dažďu alebo vlhkosti, znížite tak riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.



VAROVANIE:
Batérie chráňte pred pôsobením vysokých teplôt, napríklad na priamom slnku. Batérie nevhadzujte do ohňa.



Tento symbol znamená, že ide o prístroj v druhej ochrannej triede, s dvojitou izoláciou medzi nebezpečným sieťovým napätím a používateľsky prístupnými časťami. Pri servise používajte výhradne identické náhradné diely.

Varovanie
Tento televízny prijímač využíva pri svojej prevádzke vysoké napätie. Neodnímajte zadný kryt prístroja. Všetok servis zverte kvalifikovaným pracovníkom.
Upozornenie
Dajte pozor, aby sa napájací kábel nezachytil pod televízorom.
Varovanie
Nevystavujte prístroj dažďu alebo vlhkosti, znížite tak riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
Upozornenie
O televízor sa neopierajte, nenakláňajte ho a nestrkajte doň. Zvláštnu pozornosť venujte prítomnosti detí. Pád prístroja môže spôsobiť vážne zranenie.
Varovanie
Zabráňte vniknutiu cudzích predmetov do vetracích otvorov prístroja. Televízor chráňte pred poliatím akýmikoľvek tekutinami.
Upozornenie
Televízor nestavajte na nestabilné vozíky, stojany, police alebo stolčeky. Pád môže spôsobiť poškodenie prístroja alebo zranenie osôb.
Upozornenie
Nezakrývajte ventilačné otvory v zadnom kryte prístroja. Dostatočná ventilácia je nutná na správnu funkciu elektrických komponentov.
Upozornenie
Ak je televízor umiestnený do priehradky obývacej steny alebo iného uzavretého priestoru, je nutné dodržať minimálne vzdialenosti. Prehrievanie môže skrátiť životnosť prístroja a môže byť taktiež nebezpečné.
Upozornenie
Ak nebudete televízor dlhšie používať, odporúčame odpojiť napájací kábel od elektrickej zásuvky.

NA ÚVOD

Ďakujeme, že ste si kúpili tento televízor. Aby ste už od samého počiatku mohli naplno využívať prednosti tohto prístroja, prečítajte si pozorne túto príručku a uložte ju na príhodné miesto pre jednoduché nahliadnutie v budúcnosti.

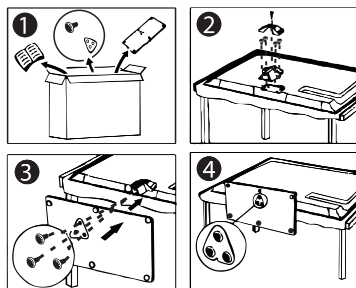
POZOR

Nikdy nemanipulujte so žiadnymi internými komponentmi prístroja a nevykonávajte žiadne nastavenia, ktoré nie sú popísané v tejto príručke. LED televízory používajú vysoké napätie. Keď čistíte prach alebo kvapôčky z displeja alebo skrine prístroja, mali by ste najprv vytiahnuť napájací kábel zo zásuvky a potom utrieť prístroj suchou handričkou. Pri búrke odpojte napájací kábel a anténu, aby nedošlo k poškodeniu televízora. Všetky opravy zverte kvalifikovanému servisu.

SK

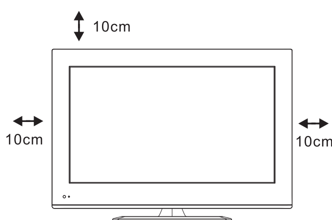
INŠTALÁCIA A ZAPOJENIE TELEVÍZORA

Inštrukcie pre zostavenie stojančeka



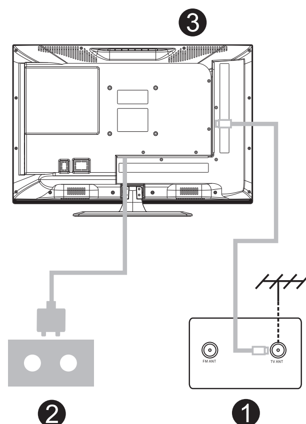
1. Otvorte kartónovú škatuľu a vyberte televízor, príslušenstvo a stojanček (iba niektoré modely).
2. Televízor položte na rovný povrch obrazovkou smerom dole. Na ochranu displeja pred poškodením použite deku alebo inú mäkkú látku.
3. Nasaďte stojanček do držiaka a dotiahnite pevne pomocou priložených skrutiek.
4. Zostavenie je týmto dokončené.

Umiestnenie televízora



- Televízor umiestnite v miestnosti tak, aby na obrazovku nedopadalo priame slnečné svetlo.
- Úplná tma alebo odrazy na obrazovke môžu spôsobovať únavu zraku. Pre pohodlné sledovanie sa odporúča mäkké nepriame osvetlenie.
- Medzi prístrojom a stenou ponechajte dostatok priestoru, umožňujúceho cirkuláciu vzduchu.
- Vyvarujte sa príliš horúcich miest, aby nedošlo k prípadnému poškodeniu skrinky prístroja alebo predčasnému starnutiu komponentov.
- Nezakrývajte ventilačné otvory televízora.

Pripojenie antény a napájania



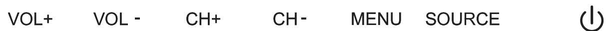
1. Kábel antény pripojte k anténovému konektoru na zadnej strane televízora.
2. Vidlicu napájacieho kábla zapojte do elektrickej zásuvky.
3. Televízor zapnite.
   Stlačte vypínač na televízore. Indikačná kontrolka sa rozsvieti zeleno. Keď je TV v pohotovostnom režime (červený svit kontrolky), môžete televízor zapnúť stlačením tlačidla na diaľkovom ovládači.

POPIS

Tlačidlá televízora a rozhrania

Tlačidlá na TV

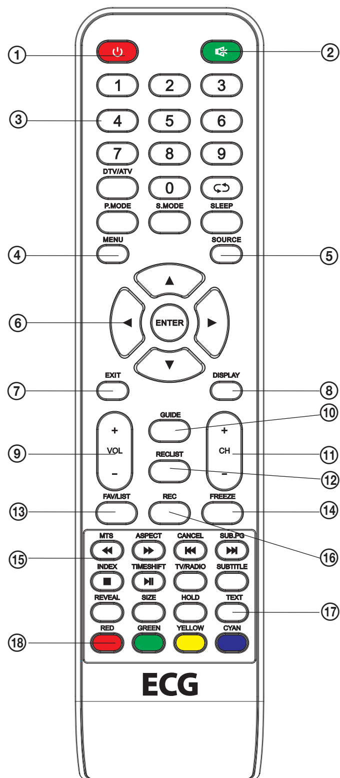
Poznámka: Nasledujúci popis predstavuje iba funkčnú schému. Skutočná pozícia a usporiadanie sa môže na rôznych modeloch líšiť.



SK

⏻ : Zapnutie/vypnutie napájania
SOURCE : Voľba externého zdroja signálu
MENU : Zobrazenie hlavnej ponuky a potvrdenie vybraných položiek
CH+/- : Voľba kanálu
VOL +/- : Nastavenie hlasitosti

Tlačidlá diaľkového ovládača



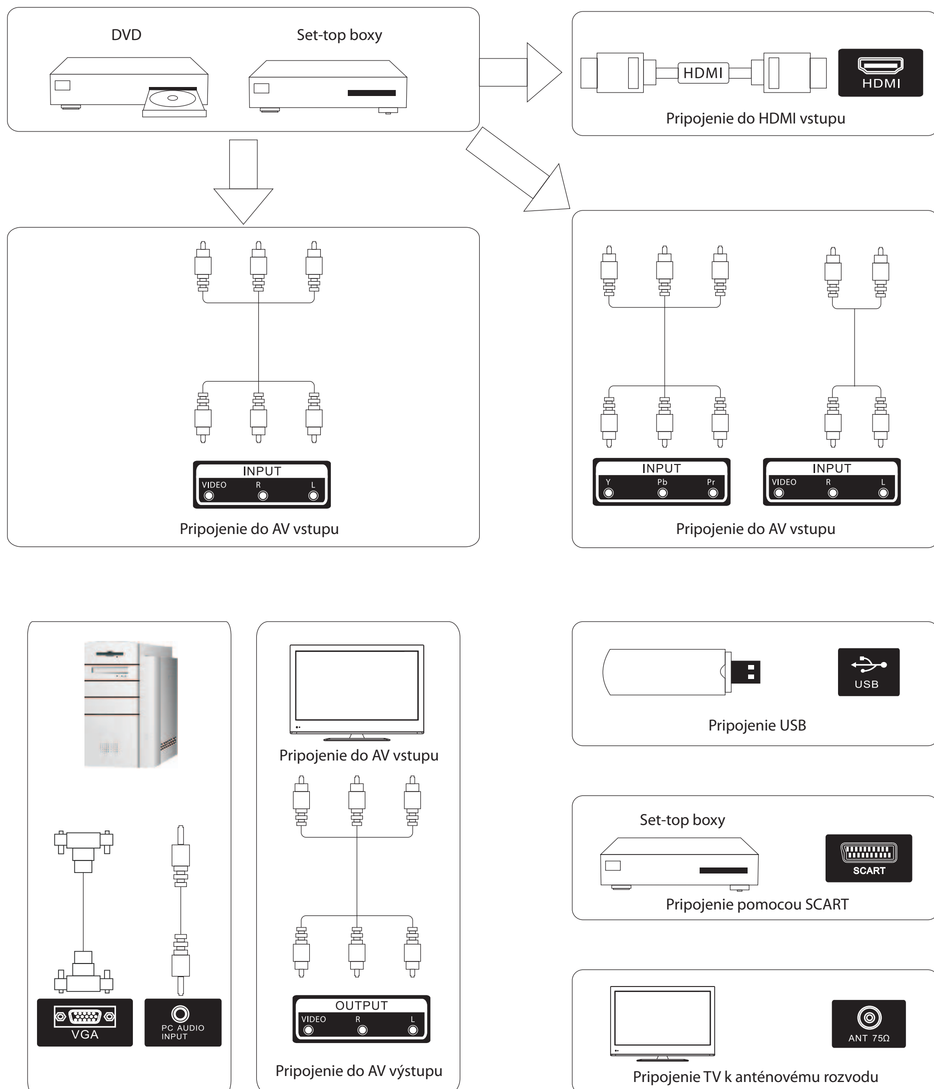
1. ⏻: Zapnutie TV alebo vypnutie do pohotovostného režimu.
2. 🔇: Vypnutie alebo zapnutie zvukového výstupu.
3. **NUMERICKÉ TLAČIDLÁ:** Priame zadanie kanálu.
4. **MENU:** Zobrazenie hlavného menu na obrazovke.
5. **SOURCE:** Stlačte na zobrazenie dostupných videozdrojov a ich výber.
6. **ŠÍPKY:** Pohyb po menu. / **ENTER:** Potvrdenie výberu.
7. **EXIT:** Návrat do predchádzajúceho menu alebo opustenie menu.
8. **DISPLAY:** Zobrazenie informácií
9. **VOL +/-:** Nastavenie hlasitosti.
10. **GUIDE:** Zobrazenie informácií o sledovanom programe a nasledujúcich programoch (v režime DTV).
11. **CH-/CH+:** Prepnutie na predchádzajúci alebo nasledujúci kanál.
12. **RECLIST:** Zoznam nahrávok
13. **FAV/LIST:** Prístup k zoznamu obľúbených kanálov.
14. **FREEZE:** Slúži na zmrazenie obrazu na obrazovke.
15. Tlačidlá ovládania reprodukcie z USB.
16. **REC:** Stlačením spustíte nahrávanie sledovanej TV relácie (v režime DTV).
17. **TEXT:** Otvorenie teletextu.
18. **Farebné tlačidlá:** Ovládanie funkcií indikovaných na obrazovke

Rozhrania

Poznámka: Nasledujúca tabuľka uvádza prehľad najrôznejších rozhraní. Skutočná pozícia, typ, usporiadanie a počet rozhraní sa môžu na jednotlivých modeloch líšiť.

INPUT VIDEO R L	**AV vstup** Vstup externého video- a audiosignálu (ľavý a pravý kanál).
CI	**CI slot** Tento slot je určený pre karty umožňujúce sledovanie platených TV kanálov.
INPUT Y Pb Pr	**Y Pb Pr vstup** Umožňuje pripojenie kompozitného videosignálu z DVD/videorekordéra.*
HDMI	**HDMI vstup** Vstup digitálneho signálu prostredníctvom HDMI konektora.
ANT 75Ω	**ANT 75** Pripojení anténového vstupu (75/VHF/UHF).
VGA	**VGA vstup** Vstup analógového videosignálu z PC.
PC AUDIO INPUT	**PC AUDIO vstup** Privedenie audiosignálu z PC, keď je videosignál pripojený pomocou VGA.
EARPHONE	**Slúchadlový výstup** Pri pripojení slúchadiel sa automaticky vypne zvuk z reproduktorov TV.
USB	**USB vstup** Umožňuje pripojenie USB zariadenia a prehrávanie mediálnych súborov alebo nahrávanie relácií na USB.
SCART	**SCART vstup** Štandardne podporuje vstup kompozitného a RGB signálu. (Niektoré modely nemusia byť týmto rozhraním vybavené)
COAXIAL	**COAXIAL** Umožňuje pripojenie SPDIF prijímača.

Schéma pripojenia externých zariadení



SK

OVLÁDANIE TELEVÍZORA

Ponuka Obraz

Stlačením tlačidla **MENU** zobrazte hlavnú ponuku.
Pomocou tlačidla **ENTER** /▶ vyberte v hlavnom menu položku Obraz a stlačením **ENTER** /▶ vstúpte do ponuky.





1. Pomocou tlačidiel ▼/▲ vyberte v ponuke „Obraz" voľbu, ktorú chcete nastaviť.
2. Stlačením **ENTER**/▶ vstúpte do ponuky a pomocou ◀/▶ nastavte požadovanú hodnotu.
3. Keď ste s nastavením hotoví, stlačte tlačidlo **MENU/ENTER** na uloženie zmien a návrat do predchádzajúcej ponuky.

Režim obrazu

Dostupné režimy obrazu: Dynamický, Mierny, Štandard, Používateľ.
Tip: Stlačením tlačidla **P.MODE** môžete zmeniť obrazový režim priamo.

Jas/Kontrast/Ostrosť/Farba/Tón

Jas	Nastavenie jasu obrazu.
Kontrast	Nastavenie kontrastu obrazu.
Ostrosť	Nastavenie ostrosti obrazu
Farba	Nastavenie sýtosti farieb.
Tón	Nastavenie farebného odtieňa. Iba pre signál v NTSC formáte.

Teplota farieb

Zmena celkového farebného podania obrazu.

Pomer strán

Vyberte požadovaný pomer strán obrazu.
Tip: Stlačením tlačidla **ASPECT** môžete zmeniť pomer strán obrazu priamo.

Zníženie šumu

Potlačenie šumu v obraze. Pomocou tohto nastavenia môžete potlačiť šum a zvýšiť kvalitu obrazu. Zníženie šumu môžete nastaviť v rozsahu Nízke – Stredné – Vysoké. Vyššie obmedzenie šumu môže byť dosiahnuté na úkor ostrosti obrazu.

Ponuka Zvuk

Stlačením tlačidla **MENU** zobrazte hlavnú ponuku.
Pomocou tlačidla **ENTER** /▶ vyberte v hlavnom menu položku Zvuk a stlačením **ENTER** /▶ vstúpte do ponuky.



SK

1. Pomocou tlačidiel ▼/▲ vyberte v ponuke „Zvuk" voľbu, ktorú chcete nastaviť.
2. Stlačením **ENTER**/▶ vstúpte do ponuky a pomocou ◀/▶ nastavte požadovanú hodnotu.
3. Keď ste s nastavením hotoví, stlačte tlačidlo **MENU/ENTER** na uloženie zmien a návrat do predchádzajúcej ponuky.

Zvukový režim

Dostupné režimy: Štandard, Film, Hudba, Reč, Používateľ.
Tip: Stlačením tlačidla **S.MODE** môžete zmeniť režim zvuku priamo.

Stlačením ▼/▲ vyberte položku **Zvukový režim** a pomocou tlačidiel ◀/▶ vyberte požadovaný režim.

Výšky / Basy / Vyváženie

Výšky	Môžete zvýšiť alebo znížiť intenzitu vysokých frekvencií.
Basy	Môžete zvýšiť alebo znížiť intenzitu nízkych frekvencií.
Vyváženie	Môžete nastaviť vyváženie medzi hlasitosťou ľavého a pravého kanálu.

Priestorový zvuk

Stlačením **ENTER** /▶ vstúpte do ponuky a stlačením ▼/▲ vyberte Zap alebo Vyp.

AVL

Nastavenie automatickej kontroly hlasitosti
Stlačením ▼/▲ vyberte Zap alebo Vyp.

SPDIF

Stlačením **ENTER** /▶ vstúpte do ponuky a stlačením ▼/▲ vyberte Vyp/Auto/PCM.

Ponuka Kanál

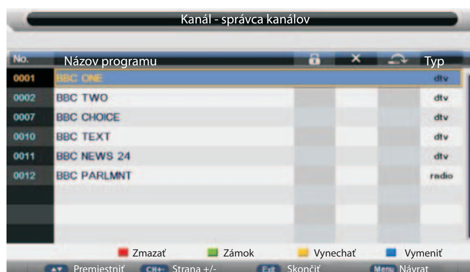
Stlačením tlačidla **MENU** zobrazte hlavnú ponuku.
Pomocou tlačidla **ENTER** /▶ vyberte v hlavnom menu ponuku Kanál a stlačením **ENTER** /▶ vstúpte do ponuky.



1. Pomocou tlačidiel ▼/▲ vyberte v ponuke „Kanál" voľbu, ktorú chcete nastaviť.
2. Stlačením **ENTER**/▶ vstúpte do ponuky a pomocou ◀/▶ nastavte požadovanú hodnotu.
3. Keď ste s nastavením hotoví, stlačte tlačidlo **MENU/ENTER** na uloženie zmien a návrat do predchádzajúcej ponuky.

Správca kanálov

Ponuka Správa kanálov umožňuje správu (vymazanie/premenovanie/výmenu/uzamknutie/preskočenie) jednotlivých kanálov.



Najprv stlačením ▼/▲ zvýraznite kanál, ktorý chcete odstrániť, presunúť alebo preskočiť. Potom:

- Stlačením **červeného** tlačidla kanál vymažte zo zoznamu.
- Stlačením **zeleného** tlačidla nastavte zámok kanála.
  (Pri prechádzaní kanálov pomocou tlačidiel CH+/- bude tento kanál automaticky preskakovaný.)
- Po stlačení **žltého** tlačidla môžete kanál pomocou tlačidiel ▼/▲ presunúť na novú pozíciu.
- Stlačením **modrého** tlačidla môžete kanál na tejto pozícii zameniť za iný kanál. Pomocou ▼/▲ vyberiete iný kanál a stlačením **modrého** tlačidla tieto kanály zameníte.

Správca obľúbených položiek

Umožňuje správu (pridanie/vymazanie) obľúbených kanálov.



Stlačením ▼/▲ vyberte kanál, ktorý chcete pridať do zoznamu obľúbených, a stlačením **červeného**, **zeleného**, **žltého** alebo **modrého** tlačidla ho označte.

Krajina

Stlačením ▼/▲ vyberte krajinu.

Automatické hľadanie



Režim Všetko: Vyberte položku „Všetko“, ak chcete najprv prehľadať všetky digitálne kanály a potom automaticky prejsť k vyhľadaniu všetkých analógových kanálov vo vybranej krajine. Stlačením tlačidla **EXIT/MENU** môžete prehľadávanie digitálnych kanálov preskočiť a prejsť priamo k analógovým kanálom; v priebehu prehľadávania analógových kanálov môžete stlačením **EXIT/MENU** hľadanie ukončiť.

Režim DTV: Prehľadanie všetkých digitálnych kanálov vo vybranej krajine. Vyhľadávanie môžete zastaviť stlačením tlačidla **EXIT/MENU**.

Režim ATV: Prehľadanie všetkých analógových kanálov vo vybranej krajine. Vyhľadávanie môžete zastaviť stlačením tlačidla **EXIT/MENU**.

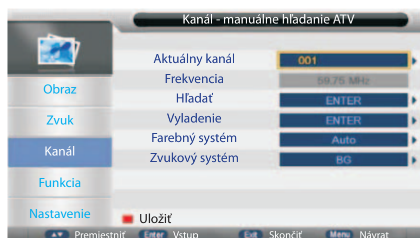
Manuálne digitálne hľadanie (manuálne hľadanie DTV)



SK

Pomocou tlačidla **ENTER** /▶ vyberte číslo kanála alebo zadajte číslo kanála priamo. V spodnej časti obrazovky sa zobrazuje sila a kvalita signálu. Stlačením tlačidla **ENTER** na položke Štart spustíte prehľadávanie aktuálneho pásma.

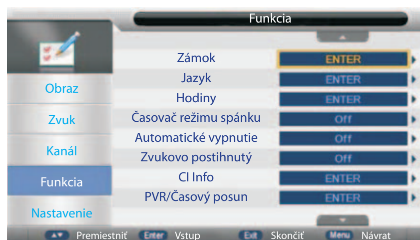
Manuálne analógové hľadanie (manuálne hľadanie ATV)



Pomocou ▼/▲ vyberte voľbu. Stlačením tlačidla **ENTER** /▶ vstúpte do vybranej ponuky a pomocou ▼/▲ nastavte požadované parametre. Vyberte položku „Vyhľadávanie" a stlačením ◀/▶ spustite hľadanie.

Ponuka Funkcia

Stlačením tlačidla **MENU** zobrazte hlavnú ponuku.
Pomocou tlačidla **ENTER** /▶ vyberte v hlavnom menu položku Funkcia a stlačením **ENTER** /▶ vstúpte do ponuky.



1. Pomocou tlačidiel ▼/▲ vyberte v ponuke „Funkcia" voľbu, ktorú chcete nastaviť.
2. Stlačením **ENTER**/▶ vstúpte do ponuky a pomocou ◀/▶ nastavte požadovanú hodnotu.
3. Keď ste s nastavením hotoví, stlačte tlačidlo **MENU/ENTER** na uloženie zmien a návrat do predchádzajúcej ponuky.

Zámok

Zámok kanálov: Zap: aktivácia uzamknutia kanála. Na sledovanie uzamknutého kanála musí používateľ zadať heslo. Heslo treba zadať taktiež pri zmene položiek, ako je reset systému alebo reset databázy.
Vyp: zámok kanálu je deaktivovaný.

Rodičovská kontrola: Vyp: vypnutie rodičovskej kontroly
4-18: zapnutie rodičovskej kontroly a nastavenie vekovej hranice pre sledovanie programov

Zmeniť kód PIN: Stlačte **ENTER** /▶ na nastavenie nového hesla, potom zadajte nové štvormiestne heslo a na potvrdenie ho zadajte ešte raz.

Predvolené heslo: 0000

SK

Jazyk

Pomocou ▼/▲ vyberte ponuku „Jazyk“. Stlačením **ENTER** /▶ vstúpte do ponuky a nastavte jazyk OSD menu, preferovaný jazyk titulkov a zvukovej stopy, jazyk digitálneho teletextu a jazyk analógového teletextu.

Hodiny

Táto ponuka slúži na nastavenie hodín, časového pásma a letného času.

Časovač režimu spánku

Pomocou tejto funkcie môžete nastaviť čas, po uplynutí ktorého sa má televízor vypnúť. Časovač je možné nastaviť na Vyp (neaktívny) alebo na 10, 20, 30, 60, 90, 120, 180 či 240 minút.

Automatické vypnutie

Pomocou funkcie automatického vypnutia môžete nastaviť trvanie nečinnosti, po ktorej sa má televízor automaticky vypínať. Nastaviť je možné interval 1, 2 alebo 4 hodiny.

Zvukovo postihnutý

Táto funkcia ponúka zobrazenie ruchových titulkov, ako napríklad „klopanie na dvere“ alebo „zvuk zvončeka“, ktoré uľahčujú sledovanie televízora sluchovo postihnutým.

CI Info

Táto voľba je dostupná iba v DTV režime a s vloženou CI kartou.

Ponuka Nastavenie

Stlačením tlačidla **MENU** zobrazte hlavnú ponuku.
Pomocou tlačidla **ENTER** /▶ vyberte v hlavnom menu položku „Nastavenie“ a stlačením **ENTER** /▶ vstúpte do ponuky.



1. Pomocou tlačidiel ▼/▲ vyberte voľbu, ktorú chcete nastaviť.
2. Stlačením **ENTER**/▶ vstúpte do ponuky a pomocou ◀/▶ nastavte požadovanú hodnotu.
3. Keď ste s nastavením hotoví, stlačte tlačidlo **MENU/ENTER** na uloženie zmien a návrat do predchádzajúcej ponuky.

Časovač OSD

Tu môžete nastaviť, ako dlho má byť zobrazená ponuka na TV obrazovke. Nastaviť je možné 5, 10, 15, 20, 25 a 30 sekúnd alebo „Nikdy“.

Auto SCART

Prepnutie na funkciu Auto SCART.

Nastavenie PC

Dostupné iba v PC režime (zdrojom signálu je PC).

SK



Aut. nastavenie:	Automatické nastavenie horizontálnej a vertikálnej pozície, fázy a hodín.
Poloha H:	Manuálne nastavenie horizontálnej pozície.
Poloha V:	Manuálne nastavenie vertikálnej pozície.
Fáza:	Manuálne nastavenie fázy.
Hodiny:	Manuálne nastavenie hodín.

Modrá obrazovka

Nie je k dispozícii v PC režime, DTV režime alebo v multimediálnom režime. Ak pri príjme analógovej TV nebude na vstupe žiadny signál a funkcia modrej obrazovky je vypnutá, objaví sa na obrazovke šum. Ak je funkcia zapnutá, objaví sa pri absencii signálu modrá obrazovka.

Obnoviť pôvodné nastavenie

Ak je v ponuke funkcií aktivovaný zámok, treba na obnovenie nastavenia zadať heslo. Tento povel obnoví systémové nastavenia a databázu. Pred vlastným obnovením sa objaví obrazovka vyžadujúca potvrdenie akcie. Po dokončení obnovenia prejde prístroj na stránku automatickej inštalácie.

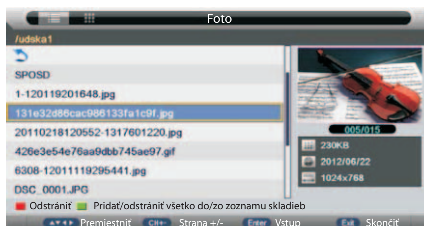
Inovácia softvéru

Aktualizáciu softvéru je možné vykonať pomocou binárneho súboru. Súbor s binárnym kódom umiestnite do koreňového adresára pamäťového zariadenia, pamäťové zariadenie zapojte do USB portu televízora a stlačením tlačidla ENTER spustite aktualizáciu. Počas procesu aktualizácie nevypínajte napájanie. Po dokončení procesu aktualizácie sa prístroj reštartuje.

Multimédiá

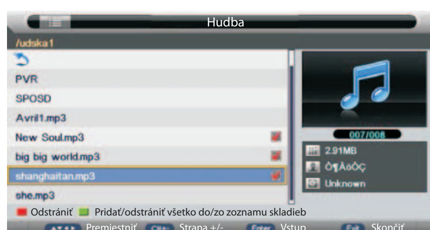
Foto

Pomocou ◀/▶ vyberte v hlavnom menu FOTO a stlačením tlačidla **ENTER** vstúpte na stránku fotografií.



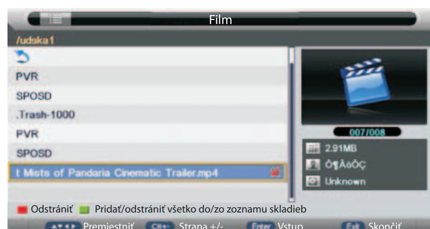
Hudba

Pomocou ◀/▶ vyberte v hlavnom menu HUDBA a stlačením tlačidla **ENTER** vstúpte na stránku hudby.



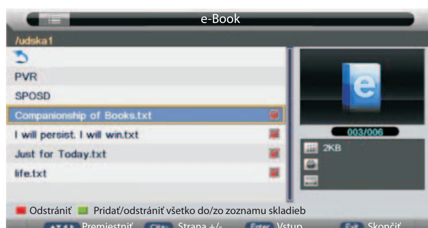
Film

Pomocou ◀/▶ vyberte v hlavnom menu FILM a stlačením tlačidla **ENTER** vstúpte na stránku filmov.



eBook

Podporované sú iba elektronické knihy vo formáte TXT.
Pomocou ◀/▶ vyberte v hlavnom menu eBook a stlačením tlačidla **ENTER** vstúpte na stránku e-kníh.



SK

OSTATNÉ FUNKCIE

EPG

Ak chcete zobraziť informácie o práve vysielanom programe alebo chcete zistiť, aké relácie bude naladená stanica v najbližšom čase vysielať, stlačte na diaľkovom ovládači tlačidlo **EPG**. V pravom hornom rohu menu sa objaví dátum a čas, na ľavej strane obrazovky sa zobrazí zoznam aktuálne dostupných staníc, v pravej časti sa zobrazia názvy relácií a ich plánované časy. Pomocou ◀/▶ prepínate medzi zoznamami, pomocou ▼/▲ vyberáte program. V hornej časti obrazovky sa zobrazia informácie o zvýraznenom programe.
Elektronický sprievodca reláciami (EPG) ponúka tri režimy:
Denný režim: informácie o vysielaných reláciách sa zobrazujú v dennom režime.
SK **Týždenný režim:** informácie o vysielaných reláciách sa zobrazujú v týždennom režime.
Rozšírený režim: zobrazujú sa detailné informácie o každom programe.

Denný režim

Zobrazuje informácie o reláciách a plánovaných časoch vysielania jednotlivých staníc. Informácie obsahujú názov, čas začiatku, čas konca, krátky popis obsahu, aktuálny dátum/čas atď.
Ak nie je aktuálne zvýraznený program chránený rodičovskou ochranou, bude súčasne zobrazený na pozadí ponuky.

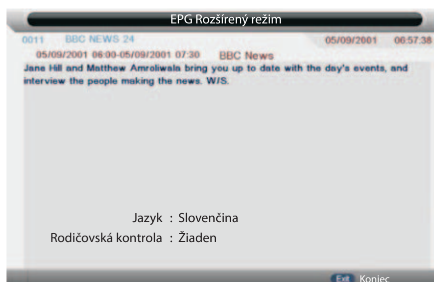


Týždenný režim

Zobrazuje informácie o reláciách a plánovaných časoch vysielania. Informácie obsahujú názov, čas začiatku, čas konca, krátky popis obsahu, aktuálny dátum/čas atď.
Zvýraznením rôznych staníc v zozname naľavo sa zobrazí časový plán relácií tejto stanice.
Ak nie je aktuálne zvýraznený program chránený rodičovskou ochranou, bude na pozadí ponuky súčasne zobrazená práve vysielaná relácia.



Rozšírený režim



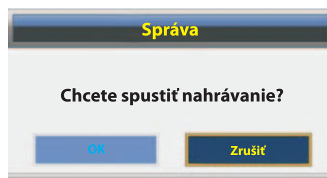
SK

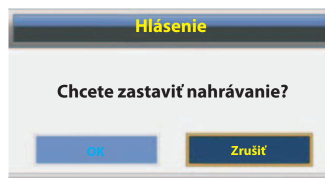
PVR

Táto kapitola popisuje niektoré funkcie integrovaného rekordéra vrátane PVR ponúk, prehrávania uložených nahrávok a obmedzení platných pri nahrávaní.
PVR ponúka nasledujúce menu: ponuka **PVR/Timeshift**, ponuka **Zoznam oblastí**, ponuka **Časovač**, ponuka **Úprava časovača**, ponuka **Zoznam záznamov**, ponuka **REC info** a ponuka **Časový posun – info**.

Nahrávanie

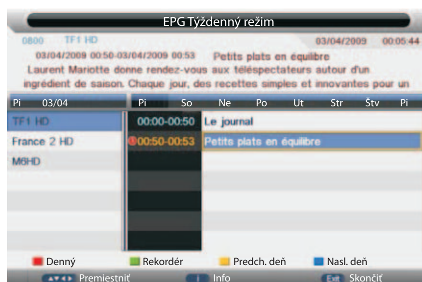
Stlačením tlačidla **REC** spustíte nahrávanie práve vysielanej relácie. Objaví sa hlásenie „Chcete spustiť nahrávanie?" Po potvrdení prístroj overí rýchlosť pripojeného pamäťového zariadenia. Ak je zariadenie príliš pomalé pre nahrávanie, objaví sa hlásenie „Nedostatočná rýchlosť zariadenia, napriek tomu NAHRÁVAŤ?". Ak vyberiete „Áno", spustí sa nútené nahrávanie v obmedzenom režime. Ak je rýchlosť zariadenia dostatočná, spustí sa nahrávanie automaticky.





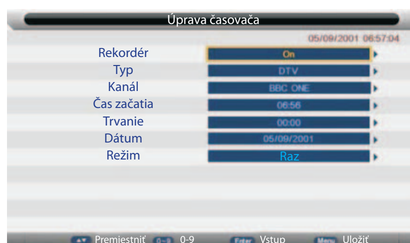
Nahrávanie riadené časovačom

Existujú dve metódy nastavenia časovača:
V ponuke EPG môžete naprogramovať sledovanie alebo nahrávanie programu.
Jedným stlačením **zeleného** tlačidla naprogramujete samotné sledovanie programu (v čase začiatku programu sa TV prepne na danú reláciu).
Dvojitým stlačením **zeleného** tlačidla naprogramujete nahrávanie programu (v daný čas sa TV prepne na vybranú reláciu a spustí sa jej nahrávanie). Ak je v čase začiatku programu televízor vypnutý do pohotovostného režimu, zapne sa prístroj s 2-minútovým predstihom a nahrávanie programu sa spustí na pozadí, bez zapnutia displeja. Na sledovanie programu treba stlačiť tlačidlo vypínača.
Naprogramované relácie je možné skontrolovať v ponuke Časovač.

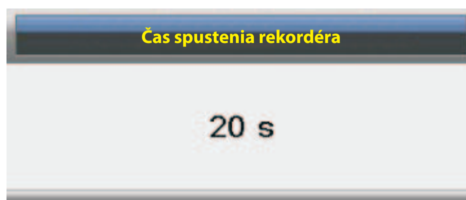


V ponuke Časovač môžete pridávať alebo mazať naprogramované relácie. V ponuke Úprava časovača môžete upravovať údaje o naprogramovaných reláciách.
V ponuke Časovač: stlačením **žltého** tlačidla prejdite do ponuky Úprava časovača a pridajte časovač. Potom v ponuke Úprava časovača nastavte informácie pre daný časovač.
Jednotlivé parametre časovača:
Typ: Nastavte typ programu - DTV alebo RÁDIO.
Režim: Spôsob spúšťania časovača (raz/denne/týždenne/mesačne).
Rekordér: Zap - naprogramované sledovanie a nahrávanie. Vyp - naprogramované iba sledovanie (upomienka).
Nastavte dátum/čas a trvanie (presne na minúty). Nastavené hodnoty musia byť zmysluplné (začiatok programu nesmie byť nastavený pred aktuálny čas).
V prípade konfliktov časovača sa objaví varovné hlásenie.

Stlačením **MENU** uložte informácie a vráťte sa do ponuky Časovač.



V čase začiatku programu sa TV automaticky prepne na príslušnú stanicu a spustí sa nahrávanie relácie. Ak v tom čase prebieha manuálne nahrávanie, bude manuálne nahrávanie prerušené a spustí sa nahrávanie nastavené pomocou časovača. 20 sekúnd pred spustením nahrávania sa objaví nasledujúce informačné okno:



Ak nie je pripojené žiadne úložné zariadenie, nahrávanie sa neuskutoční a na obrazovke sa objaví hlásenie „Žiadne zariadenie USB".
Ak nie je nastavený cieľová oblasť, vyberie sa pre nahrávanie automaticky prvá oblasť pamäťového zariadenia.

ODSTRAŇOVANIE ŤAŽKOSTÍ

Problém	Riešenie
Žiadne napájanie	• Skontrolujte, či je vidlica napájacieho kábla zapojená do elektrickej zásuvky. Televízor odpojte od napájania, vyčkajte cca 60 sekúnd a potom ho znovu zapojte a zapnite.
Zlý príjem signálu	• Vysoké budovy alebo kopce v okolí môžu spôsobovať odrazy signálu analógového vysielania a duchov v obraze. Kvalitu obrazu môžete zlepšiť zmenou orientácie antény. • Ak používate izbovú anténu, môže byť príjem za určitých podmienok sťažený. Skúste príjem zlepšiť zmenou orientácie antény. Ak sa obraz nezlepší, použite vonkajšiu anténu.
Žiadny obraz	• Skontroluje, že je k televízoru riadne pripojená anténa. • Skúste vybrať iný kanál a overte, či nie je problém mimo vášho prijímača.
Obraz je v poriadku, ale bez zvuku	• Zvýšte hlasitosť. • Skontrolujte, či nie je vypnutý zvuk televízora. Opätovným stlačením tlačidla vypnutia zvuku obnovte pôvodnú hlasitosť.
Zvuk je v poriadku, ale žiadny obraz alebo chybné farby	• Zvýšte kontrast a jas obrazu.
Sneženie v obraze, šum alebo zasekávajúci sa obraz	• Skontroluje riadne pripojenie antény.
Rušivé vodorovné pruhy cez obraz	• Rušenie spôsobované elektrickými spotrebičmi, akými sú vysúšače vlasov alebo vysávače. Vypnite tieto spotrebiče používané v blízkosti televízora.
Televízor nereaguje na povely diaľkového ovládača	• Diaľkový ovládač namierte na senzor diaľkového ovládania na televízore. • Odstráňte prekážky medzi diaľkovým ovládačom a senzorom na televízore. • Skontrolujte, či nie sú vybité batérie v diaľkovom ovládači.
Žiadny obraz v PC režime	• Skontrolujte riadne pripojenie videokábla k VGA konektoru. • Skontrolujte, či je formát obrazu z PC kompatibilný s týmto televízorom.
Vertikálne chvenie (v PC režime)	• Upravte zobrazovaciu frekvenciu obrazu z PC.
Príliš svetlý alebo tmavý obraz v PC režime	• V menu upravte jas a kontrast obrazu.

Ak vyššie uvedené pokyny nepomôžu problém odstrániť, odpojte televízor na cca 60 sekúnd od napájania a potom ho znovu zapojte. Ak ťažkosti pretrvajú, obráťte sa na kvalifikovaný servis. Nepokúšajte sa prístroj opraviť vlastnými silami.

TECHNICKÝ LIST

SK

MODEL	**40 LED 722 PVR**
Obrazovka	
Uhlopriečka	40" (100 cm)
Pomer strán	16:9
Rozlíšenie	1920 × 1080
Dynamický kontrast	1 000 000 : 1
Tuner	
Digitálny tuner	HD DVB-T MPEG2/4
Programový sprievodca EPG	áno
PVR nahrávanie na USB	áno
Funkcia Timeshift (časový posun)	áno
Zoznam kanálov	áno
Videosystém	PAL/NTSC/SECAM
Obraz	
Progressive Scan	áno
Hrebeňový filter	áno
Redukcia šumu	áno
OSD menu	áno
Zvuk	
Zvukový výkon	2× 10 W
Korekcia zvuku	stereováha
Stereo zvuk	NICAM/A2
Konektivita	
USB	1
Podporované formáty	.mpg\.avi\.ts\.mp4\.mkv\ .ts\.vob\.mp3\.aac\.jpg\ .mp3\.wav\.m4a\.aac\.wmv
HDMI	3
SCART	1
Komponentové YPbPr	1
VGA (D-Sub5 pin)	1
PC Audio vstup	1
Slúchadlový výstup	1
RF IN	1
Všeobecné špecifikácie	
Rodičovský zámok	áno

Napájanie	
Príkon	≤ 75 W
Príkon v pohotovostnom režime	≤ 0,5 W
Príkon vo vypnutom stave	0 W
Energetická trieda	A
Hlavný vypínač napájania	nie
Rozmery a hmotnosť	
Rozmery prístroja so stojanom (š × v × h) mm	909 × 516 × 210
Rozmery prístroja bez stojana (š × v × h) mm	909 × 516 × 70
Hmotnosť/hmotnosť balenia	9,5/11,2 kg
Závesná na stenu	VESA 200 × 200

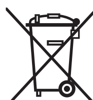
SK

VYUŽITIE A LIKVIDÁCIA OBALOV

Baliaci papier a vlnitá lepenka – odovzdajte do zberných surovín. Prebalová fólia, PE vrecká, plastové diely – vyhadzujte do kontajnerov na plasty.

LIKVIDÁCIA VÝROBKU PO SKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení (platí v členských krajinách EÚ a ďalších európskych krajinách so zavedeným systémom triedenia odpadu)
Vyobrazený symbol na produkte alebo na obale znamená, že s produktom by sa nemalo nakladať ako s domovým odpadom. Produkt odovzdajte na miesto určené na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Správnou likvidáciou produktu zabránite negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Viac informácií o recyklácii tohto produktu vám poskytne obecný úrad, organizácia na spracovanie domového odpadu alebo predajné miesto, kde ste produkt kúpili.



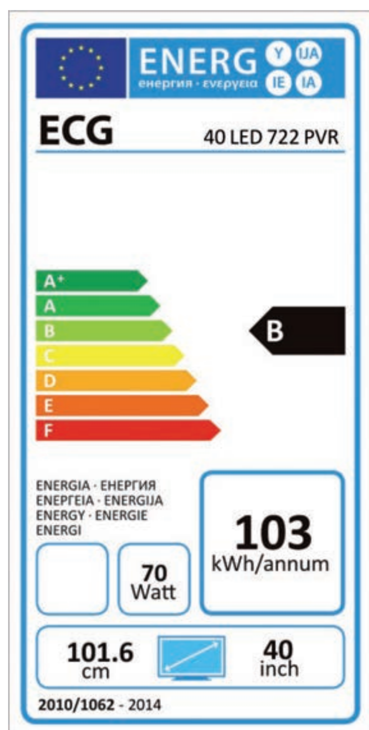
08/05

Tento výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti.



Návod na obsluhu je k dispozícii na webových stránkach www.ecg.sk.
Zmena textu a technických parametrov vyhradená.

SK


ENERG
Y
IJA
IE
IA
енергия · ενεργεια
ECG
40 LED 722 PVR
A+
A
B
C
D
E
F
B
ENERGIA · ЕНЕРГИЯ
ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA
ENERGY · ENERGIE
ENERGI
103
kWh/annum
70
Watt
101.6
cm
40
inch
2010/1062 - 2014

CONTENTS

SAFETY INSTRUCTIONS

Read carefully and save for future use!

Warning: The safety measures and instructions, contained in this manual, do not include all conditions and situations possible. The user must understand that common sense, caution and care are factors that cannot be integrated into any product. Therefore, these factors shall be ensured by the user/s using and operating this appliance. We are not liable for damages caused during shipping, by incorrect use, voltage fluctuation or the modification or adjustment of any part of the appliance.

To protect against a risk of fire or electric shock, basic precautions shall be taken while using electrical appliances, including the following:

ATTENTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT OPEN

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT OPEN THE COVER OR BACK PANEL OF THE DEVICE. THERE ARE NO COMPONENTS INSIDE THAT THE USER COULD REPAIR HIMSELF. ALWAYS REFER TO TRAINED SERVICE EMPLOYEES.

GB



A lightning arrow symbol inside an isosceles triangle shall warn the user about uninsulated "dangerous voltage" inside the device, which can be high enough to cause injury by electric current.



An exclamation point inside an isosceles triangle shall inform the user about the abundant amount of important instructions for operating the device and its maintenance (or service) that can be found in the included manual.

1. Read all of the instructions carefully.
2. Keep the instructions for future use.
3. Pay attention to warnings found in the manual.
4. Follow all instructions.
5. Do not use the device close to water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block exhaust vents. Install the device according to the manufacturer's instructions.
8. Do not install near heating sources, such as radiators, heating units, stoves, or other appliances (including amplifiers) producing heat.
9. Do not bypass the safety function of a grounded outlet. The power cord plug has two pins and one ground contact, ensuring your safety. If your socket does not match the power cord of this TV, ask an electrician to replace the old socket.
10. Protect the power cord, do not step on it, prevent against pinching the cord, particularly near the plug and the area where the cord exits the device.
11. Use only accessories and optional accessories recommended by the manufacturer.
12. Disconnect the power cord from the socket during thunderstorms or in case you do not plan to use the device for a long period of time.
13. Refer to qualified service workers for all necessary repairs. The device requires service if it is damaged in any way. For example, if the power cord or plug is damaged, liquid gets inside the device or a the device is penetrated by a foreign object, is exposes to rain or moisture, falls or does not function as usual.
14. The socket that the TV is connected to is used to disconnect the device from the power network and must be easy to access at all times.
15. Ventilation holes shall not be covered by objects such as newspapers, tablecloths, curtains etc., because this prevents the necessary ventilation of the device.

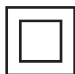
16. Do not place any sources of open fire on the device, for example burning candles.
17. Respect the ecological disposal of batteries.
18. The device is designed for operation in mild climates.
19. Prevent water dripping on the device and getting into the device. Do not place any objects filled with liquid on the device, e.g. a vase with flowers.
20. Electric discharge can lead to failing device functions. Functions can be manually restored by turning the device off and on again.



WARNING:
Do not expose the device to rain or moisture, this reduces the risk of fire or electric shock.



WARNING:
Protect the batteries against exposure to high temperatures, e.g. direct sunlight. Do not throw batteries into a fire.



This symbol indicates the device is classified as a class II device, with double insulation between dangerous voltage and user access parts. Only use identical spare parts when performing service work.

Warning
This television receiver uses high voltage for operation. Do not remove the back cover of the device. Have all service operations carried out by qualified workers.
Attention
Make sure the power cord does not get caught under the TV.
Warning
Do not expose the device to rain or moisture, this reduces the risk of fire or electric shock.
Attention
Do not lean against the TV, tilt or push the device. Pay close attention to the presence of children. A falling device could cause serious injury.
Warning
Prevent foreign objects entering the ventilation holes of the device. Protect the TV against liquid spills.
Attention
Do not install the TV on unstable carts, stands, shelves or tables. A fall could damage the device or cause injury.
Attention
Do not cover the ventilation holes on the back cover of the device. Sufficient ventilation is necessary for the proper functioning of electrical components.
Attention
Minimum spacing distances must be respected if the TV is installed in the entertainment centre compartment or other enclosed area. Overheating can shorten the service life of the device and can also be dangerous.
Attention
If you do not plan to use the device for a longer period of time, we recommend disconnecting the power cord from the socket.

INTRODUCTION

Thank you for purchasing this television product. In order to use this device to its full potential from the very start, read this manual carefully and keep handy for future use.

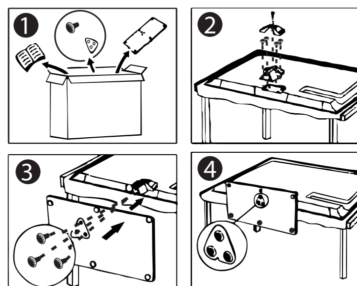
ATTENTION

Do not tamper with any internal device components and do not perform any adjustments that are not defined in this manual. LED TVs use high voltage. When cleaning dust or drops off the display or device case, you should first unplug the power cord from the socket and then wipe the device with a dry towel. To prevent damaging the TV, disconnect the power cord and antenna during a thunderstorm. Refer to a qualified service centre for all necessary repairs.

TV INSTALLATION AND SETUP

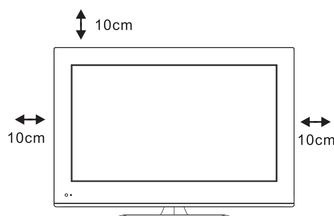
GB

Instructions for assembling the stand



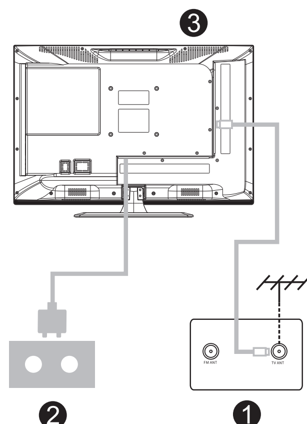
1. Open the cardboard box and remove the TV, accessories and stand (only available with certain models).
2. Place the device on a flat service with the screen facing down. Use a blanket or other soft fabric to protect the display.
3. Slide the stand into the holder and firmly tighten with the included screws.
4. You are now finished with the assembly.

Positioning



- Place the unit within the room so that the display is not exposed to direct sunlight.
- Complete darkness or reflections on the screen can cause eye fatigue. Soft indirect light is recommended for comfortable viewing.
- Leave enough space between the device and wall to allow sufficient air circulation.
- Stay away from excessively warm areas to prevent damaging the case of the device or the premature ageing of components.
- Do not cover ventilation holes.

Antenna and power connection



1. Connect the antenna cable to the antenna connector on the back side of the TV.
2. Plug the power cord into the electric socket.
3. Switch the TV on.
   Press the On/Off switch on the TV. The indicator will turn green. When the TV is in standby mode (red indicator), the TV can be turned on by pressing a button on the remote controller.

DESCRIPTION

TV and interface buttons

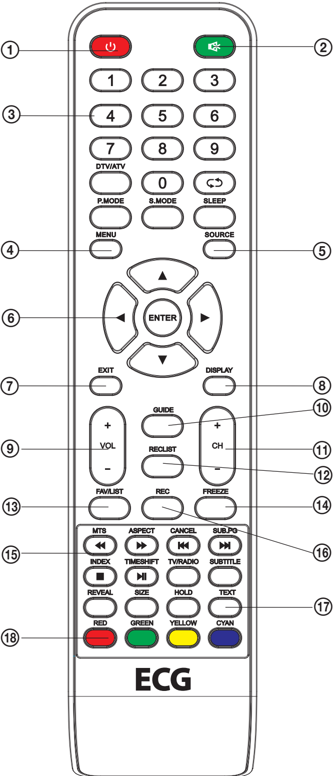
Buttons on the TV

Note: The following description only represents a functional diagram. The actual position and layout can differ for various models.



⏻ : Power On/Off
SOURCE : External signal source
MENU : Displays the main menu and confirms selected items
CH+/- : Channel selection
VOL +/- : Volume control

Buttons on the remote controller



1. ⏻: Turn the TV on or off into standby mode.
2. 🔇: Audio on/off toggle.
3. **NUMERICAL BUTTONS:** Direct channel entry.
4. **MENU:** Display main menu on screen.
5. **SOURCE:** Press to display the available sources of video and their selection.
6. **ARROWS:** Menu controls. / **ENTER:** Confirm selection.
7. **EXIT:** Return to previous menu or leave menu.
8. **DISPLAY:** Display information
9. **VOL +/-:** Volume control.
10. **GUIDE:** Displays information about the current program and programs that follow (in DTV mode).
11. **CH-/CH+:** Switch to previous or next channel.
12. **RECLIST:** List of recordings
13. **FAV/LIST:** Access to the list of favourite channels.
14. **FREEZE:** Freezes the display on the screen.
15. USB speaker control button.
16. **REC:** Press to start recording the current TV program (in DTV mode).
17. **TEXT:** Open teletext.
18. **Color buttons:** Controlling the function indicated on the screen

GB

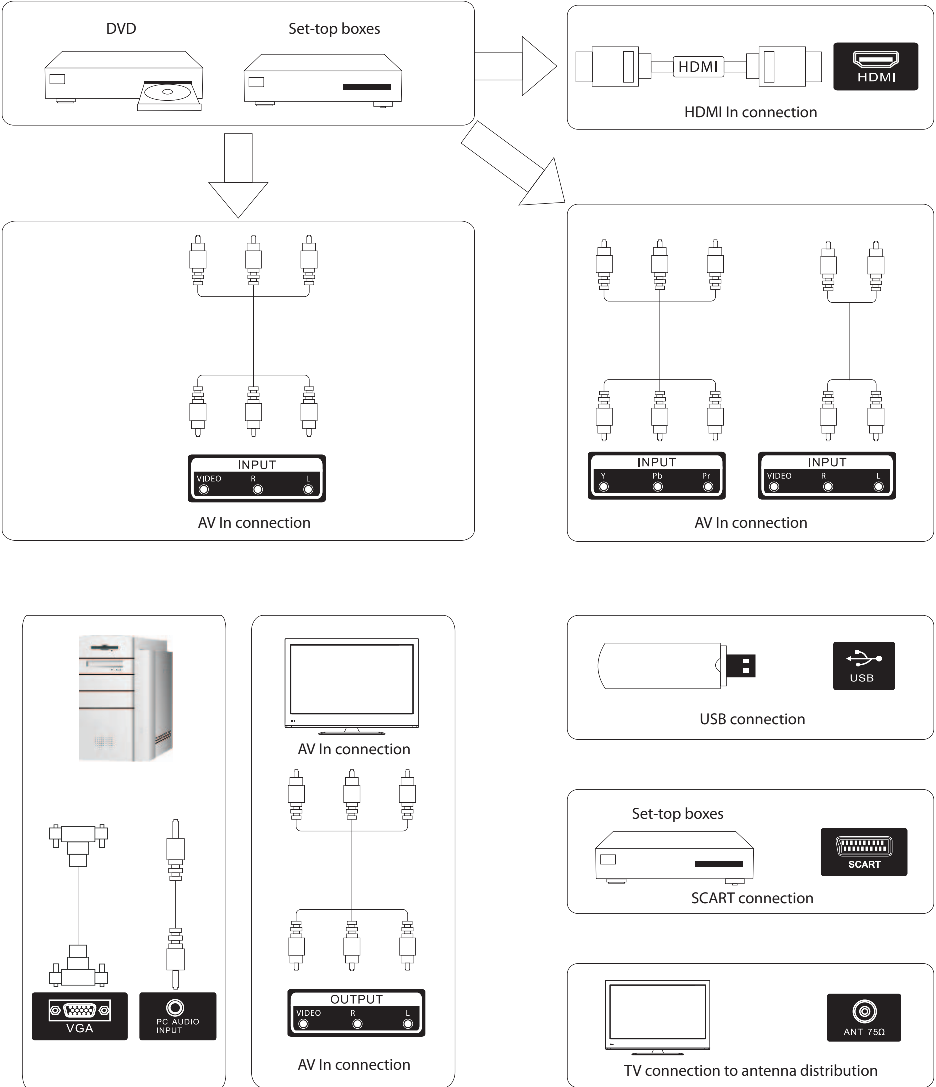
Interface

Note: The following table provides an overview of various interfaces. The actual position, type, layout and number of interfaces can differ for various models.

INPUT VIDEO R L	**AV in** External video and audio signal In (left and right channel).
CI	**CI slot** This slot supports cards for viewing paid TV channels.
INPUT Y Pb Pr	**Y Pb Pr In** Composite video signal connection from DVD/VCR.*
HDMI	**HDMI In** Digital signal input via HDMI connector.
ANT 75Ω	**ANT 75** Antenna In connection (75/VHF/UHF).
VGA	**VGA In** Analog video from PC In.
PC AUDIO INPUT	**PC audio In** Audio signal from PC with VGA video signal connection.
EARPHONE	**Headphone jack** Sound is automatically disabled from the TV speakers when headphones are connected.
USB	**USB IN** Connecting a USB device and playing media files or recording programs to USB.
SCART	**SCART In** Composite and RGB signal input supported as a standard. (Some models are not equipped with this interface)
COAXIAL	**COAXIAL** Supports the connection of an SPDIF receiver.

GB

Installation diagram for external devices



GB

TELEVISION CONTROLS

Picture menu

Press **MENU** to display the main menu.
Press **ENTER** /▶ to select Picture from the main menu and press **ENTER** /▶ to enter the menu.





1. Select the option you wish to configure in the "Picture" menu via ▼/▲.
2. Press **ENTER**/▼ to enter the menu and press ◀/▶ to choose the desired setting.
3. When you have finished with the configuration, press **MENU/ENTER** to save the changes and return to the previous menu.

GB

Picture Mode

Available picture modes: Dynamic, Soft, Standard, User.
Tip: Press **P.MODE** to directly set the screen mode.

Brightness/Contrast/Sharpness/Colour/Tint

Brightness	Brightness settings.
Contrast	Contrast settings.
Sharpness	Sharpness settings
Colour	Colour saturation settings.
Tint	Colour hue settings. For signal in NTSC format only.

Colour Temp

Changes the overall colour representation of the picture.

Aspect ratio

Choose the desired aspect ratio.
Tip: Press **ASPECT** to directly change the picture aspect ratio.

Noise reduction

Noise reduction in picture. This setting is used to reduce noise and enhance picture quality. Noise reduction settings include Low-Middle-High. Increased noise reduction can be achieved at the expense of picture sharpness

Audio menu

Press **MENU** to display the main menu.
Press **ENTER** /▶ to select Sound from the main menu and press **ENTER** /▶ to enter the menu.



1. Select the option you wish to configure in the "Sound" menu via ▼/▲.
2. Press **ENTER/▼** to enter the menu and press ◀/▶ to choose the desired setting.
3. When you have finished with the configuration, press **MENU/ENTER** to save the changes and return to the previous menu.

Sound Mode

Available modes: Standard, Movie, Music, Speech, User.
Tip: Press **S.MODE** to directly set the sound mode.

Press ▼/▲ to select **Sound Mode** and choose the desired mode via ◀/▶.

Treble / Bass / Balance

Treble	High frequency tones can be increased or decreased.
Bass	Low frequency tones can be increased or decreased.
Balance	The balance between left and right channel volume can be adjusted.

Surround Sound

Press **ENTER**/▶ to enter the menu and press ▼/▲ to choose On or Off.

AVL

Automatic volume control setup.
Press ▼/▲ to select On or Off.

SPDIF

Press **ENTER**/▶ to enter the menu and press ▼/▲ to choose Off / Auto / PCM.

Channel menu

Press **MENU** to display the main menu.
Press **ENTER** /▶ to select Channel from the main menu and press **ENTER** /▶ to enter the menu.



1. Select the option you wish to configure in the "Channel" menu via ▼/▲.
2. Press **ENTER/▼** to enter the menu and press ◀/▶ to choose the desired setting.
3. When you have finished with the configuration, press **MENU/ENTER** to save the changes and return to the previous menu.

GB

Channel Manager

The Channel Management menu allows the user to manage individual channels (delete/rename/swap/lock/skip).



Press ▼/▲ first highlight the channel you wish to delete, move or skip. Next:

- Press the **red button** to delete the highlighted program.
- Press the **green button** to run set the channel lock.
  (When surfing through channels via CH+/-, these channels will automatically be skipped.)
- Press the **yellow button** to move the channel to a new position via the ▼/▲ buttons.
- Press the **blue button** to swap the channel at the current position with a different channel. Press ▼/▲ to select a different channel and press the **blue button** to swap these channels.

Favorite Management

Allows managing (add/delete) favorite channels.



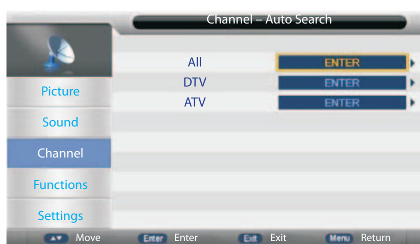
Press ▼/▲ to select the channel you want to add to the favorites list, and press the **red**, **green**, **yellow** or **blue** button to highlight to the channel.

Country

Press ▼/▲ to select the country.

GB

Auto-tune

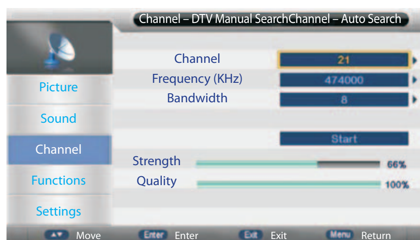


All Mode: Select "All" to first search through all digital channels and then automatically search through all analog channels within the selected country. Press **EXIT/MENU** to skip searching through digital channels and go directly to analog channels, press **EXIT/MENU** while searching through analog channels to exit the search process.

DTV mode: Search all digital channels in selected country. The search process is started by pressing **EXIT/MENU**.

ATV mode: Search all analog channels in selected country. The search process is started by pressing **EXIT/MENU**.

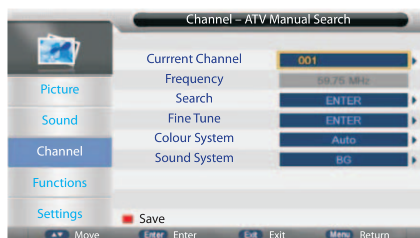
DTV Manual Search



Press **ENTER** /▶ to select the channel number or enter the channel number directly. The signal strength and quality is displayed in the bottom part of the screen. Press **ENTER** on Start to start the search for the current band.

ATV Manual Search

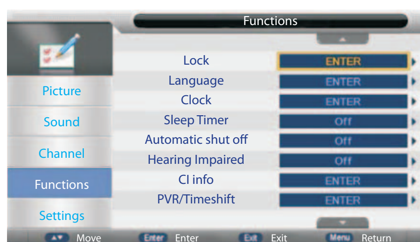
GB



Press ▼/▲ to select an option. Press **ENTER/**▶ to enter the menu and press ▼/▲ to choose the desired setting. Select "Search" and press ◀/▶ to start the tuning process.

Function menu

Press **MENU** to display the main menu.
Press **ENTER** /▶ to select Function from the main menu and press **ENTER** /▶ to enter the menu.



1. Select the option you wish to configure in the "Function" menu via ▼/▲.
2. Press **ENTER/**▼ to enter the menu and press ◀/▶ to choose the desired setting.
3. When you have finished with the configuration, press **MENU/ENTER** to save the changes and return to the previous menu.

Lock

Lock Channel: On: activates lock.channel. Viewing a locked channel requires the user to enter a password. The password shall also be entered for changes such as reset system or reset database.
Off: deactivates lock channel.

Parental control: Off: deactivates parent control
4–18: activates parent control and age limit setting for viewing programs

Change Pin Code: Press **ENTER** /▶ to set a new password, then enter a four digit password and enter again to confirm.

Default password: 0000

Language

Press ▼/▲ to select "Language" menu. Press **ENTER** /▶ to enter the menu and set the OSD menu language, preferred subtitle and audio track language, digital teletext language and analog teletext language.

Clock

This menu is used to set the time, time zone and daylight savings time.

Sleep Timer

This function can be used to set the time after which the TV shall be switched off. The timer can be set to Off (inactive), or to 10, 20, 30, 60, 90, 120, 180, or 240 minutes.

GB

Automatic shut off

The Auto Power Off function can be used to set the time after which the TV shall be automatically switched off. The available options are 1, 2 or 4 hours.

Hearing Impaired

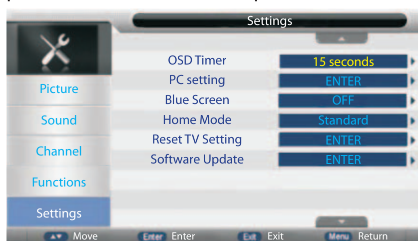
This function displays non-speech subtitles, such as "knock on door" or the "bell ringing", making the viewing experience better for the hearing impaired.

CI info

This option is only available in DTV mode with an inserted CI card.

Setup Menu

Press **MENU** to display the main menu.
Press **ENTER** /▶ to select "Setup" from the main menu and press **ENTER** /▶ to enter the menu.



1. Select the option you wish to configure via ▼/▲.
2. Press **ENTER**/▼ to enter the menu and press ◀/▶ to choose the desired setting.
3. When you have finished with the configuration, press **MENU/ENTER** to save the changes and return to the previous menu.

OSD Timer

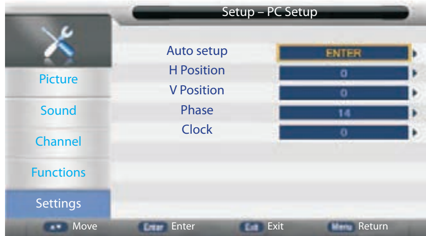
Here you can configure how long the menu shall be displayed on the TV screen. The available options are 5, 10, 15, 20, 25 and 30 seconds or "Never".

Auto SCART

Switch to the Auto SCART feature.

PC setting

Available only in PC mode (signal input from PC).



GB

Auto setup:	Automatic setup of the horizontal and vertical position, phase and clock.
H Position:	Manual setup of the horizontal position.
V Position:	Manual setup of the vertical position.
Phase:	Manual setup of the phase.
Clock:	Manual setup of the clock.

Blue Screen

Not available in PC mode, DTV mode or multimedia mode. If no input signal is available for analogue TV reception and the blue screen feature is disabled, noise will be shown on the screen. If the feature is enabled, a blue screen will be shown in the absence of signal reception.

Reset settings

If the lock is enabled for this menu, a password shall be entered to reset the current settings. This command will reset the system settings and database. The user will be prompted to confirm the reset before the reset itself. Once the reset is complete, the device will go to the auto-installation page.

Software Update

A Software Upgrade can be performed using a binary file. The file containing binary code is placed into the root directory of the memory device, the memory device is connected to the USB port of the TV and the upgrade sequence is started by pressing ENTER. Do not switch off the power during the upgrade sequence. The device will restart after the upgrade is complete.

Multimedia

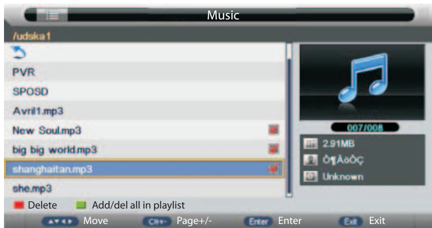
Photo

Press ◀/▶ to select PHOTO in the main menu and press **ENTER** to access the photo page.



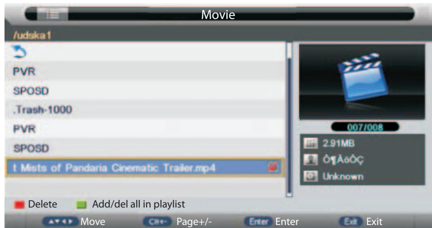
Music

Press ◀/▶ to select MUSIC in the main menu and press **ENTER** to access the music page.



Movie

Press ◀/▶ to select MOVIE in the main menu and press **ENTER** to access the movie page.



eBook

The only supported format for eBooks is TXT.
Press ◀/▶ to select eBook in the main menu and press **ENTER** to access the e-book page.



GB

OTHER FUNCTIONS

EPG

Press **EPG** on the remote controller to show information about the current program or to determine upcoming programs for the current station. The date and time will be displayed in the top right corner of the menu, a list of currently available stations will be shown on the left side of the screen, the names of programs and their schedule times will be shown in the right part of the screen. Press ◀/▶ to toggle between lists, press ▼/▲ to select a program. The top part of the screen displays information about the highlighted program.
The Electronic Program Guide (EPG) has three modes:
Daily: program information is displayed in daily mode.
Weekly: program information is displayed in weekly mode.
Extended: detailed information is displayed for each program.

Daily Mode

Displays program information and scheduled showing times for each station. The information includes the name of the program, start time, end time, short description of the program, current date/time, etc.
Provided the currently highlighted program is not protected by parent lock, it will also be displayed in the background of the menu.

GB

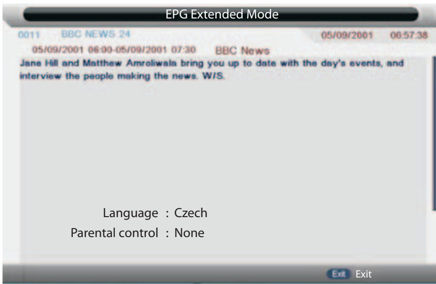


Weekly Mode

Displays program information and scheduled showing times for each station. The information includes the name of the program, start time, end time, short description of the program, current date/time, etc.
Highlighting various stations in the list on the left displays the program scheduling for these stations.
Provided the currently highlighted program is not protected by parent lock, the current program will also be displayed in the background of the menu.



Extended Mode



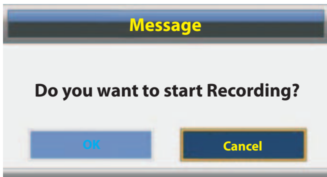
PVR

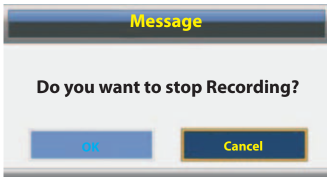
This chapter describes some of the functions the integrated recorder has to offer, including PVR menus, playing recorded material and recording limitations.
PVR menus: **PVR/Timeshift**, **Partition List**, **Timer**, **Timer Edit**, **Record List**, **REC info** and **Timeshift info**.

GB

Recording

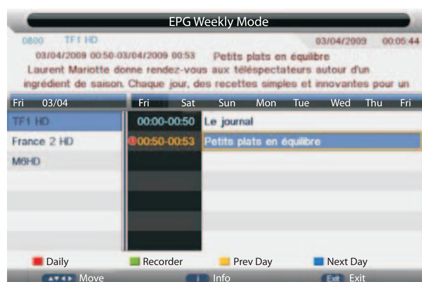
Press **REC** to start recording the currently broadcast program. "Do you want to start Recording?" will appear. After the message is confirmed, the device determines the speed of the connected memory device. "Device speed not enough, RECORD anyway?" will appear if the device is too slow for recording. If you select "Yes", forced recording will start in limited mode. If the speed is sufficient, the recording sequence starts automatically.





Timed recording

There are two ways to set the timer:
Programmed viewing or recording a program under the EPG menu.
Press the **green button** once to program viewing only (the TV will switch to the respective program at the start time).
Press the **green button** twice to program recording (the TV will switch to the selected program at the configured time and the recording sequence starts). If the TV is in standby mode at the program start time, the device will start 2 minutes before the scheduled recording time and the recording sequence will start in the background without turning on the display. To view the program, the On/Off switch must be pressed.
Scheduled program recordings can be reviewed in the Timer menu.

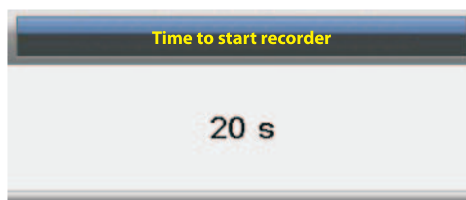


Scheduled program recordings can be added and deleted in the Timer menu. Information about scheduled program recordings can be edited in the Timer Edit menu.
Timer menu: press the **yellow button** to navigate to the Timer Edit menu and add a timer. Set the information for the given timer under the Timer Edit menu.
Timer parameters:
Type: Set the program type – DTV or RADIO.
Mode: Timer start method (once/daily/weekly/monthly).
GB **Recorder:** On – programmed viewing and recording. Off – programmed viewing only (reminder).
Set the date/time and duration (exact minutes). The parameters must be valid (the start of the program should not be set before the current time).
A warning message will appear in the event of a timer conflict.

Press **MENU** to save the information and return to the Timer menu.



The TV automatically switches to the respective station at the program start time and starts the recording sequence. If manual recording is already active, the manual recording sequence will be interrupted and the timed recording process will start. The following information dialog will appear 20 seconds before the recording sequence is scheduled to start:



If no storage device is connected, recording will not start and "No Storage Device" will appear on the screen.
If no target partition is set, the first partition of the memory device is automatically selected for the recording sequence.

TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
No power	• Make sure the power cord plug is plugged into the electric socket. Unplug the TV from the power supply, wait about 60 seconds and then plug the TV in again and power on.
Bad signal reception	• High buildings or hills can lead to analog signal reflection and shadows. Changing the antenna orientation can improve picture quality. • If you use an inside antenna, reception can be worse under certain circumstances. Try changing the antenna positioning to improve reception. If the picture does not improve, use an outdoor antenna.
No image	• Make sure the antenna is correctly connected to the TV. • Try changing to a different channel to verify the issue does not lie outside of your receiver.
The picture is fine, but no sound	• Increase the volume. • Make sure the sound on the TV is not muted. Press the mute button again to restore the previous volume.
The sound is fine, but no picture or incorrect colors	• Increase the contrast and brightness.
Snowy picture, noise or picture freezes	• Make sure the antenna connection is correct.
Interfering horizontal stripes through the picture	• Interference caused by electric appliances, such as hair dryers or vacuum cleaners. Switch appliances used near the TV off.
The TV does not react to remote controller operations	• Direct the remote controller towards the remote control sensor on the TV. • Remove any obstacles between the remote controller and the TV sensor. • Make sure the batteries in the remote controller are not dead.
No picture in PC mode	• Make sure the video cable connection to the VGA connector is intact. • Makes sure the format of the picture from the PC is compatible with this TV.
Vertical vibration (in PC mode)	• Adjust the display frequency for the picture from the PC.
The picture in PC mode is too light or dark	• Adjust the brightness and contrast.

If the instructions above do not help eliminate the issue, unplug the TV from the power supply for about 60 seconds and then plug the TV in again. Should the issue persist, refer to a qualified repair shop. Do not attempt to repair the appliance yourself.

TECHNICAL SHEET

MODEL	40 LED 722 PVR
Screen	
Panel size	40" (100 cm)
Aspect ratio	16:9
Resolution	1920 × 1080
Dynamic contrast	1 000 000 : 1
Tuner	
Digital tuner	HD DVB-T MPEG2/4
Electronic Programme Guide EPG	yes
PVR recording to USB	yes
Timeshift	yes
Channel list	yes
Video system	PAL/NTSC/SECAM
Picture	
Progressive Scan	yes
Comb filter	yes
Noise reduction	yes
OSD menu	yes
Sound	
Sound output	2× 10 W
Pitch correction	stereo balance
Stereo sound	NICAM/A2
Connectivity	
USB	1
Supported formats	.mpg\.avi\.ts\.mp4\.mkv\ .ts\.vob\.mp3\.aac\.jpg\ .mp3\.wav\.m4a\.aac\.wmv
HDMI	3
SCART	1
Component YPbPr	1
VGA (D-Sub5 pin)	1
PC audio in	1
Headphone jack	1
RF IN	1
General specifications	
Parent lock	yes

GB

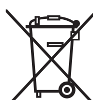
Power	
Power input	≤ 75 W
Standby power input	≤0.5 W
Power input OFF	0 W
Energy class	A
Main switch	no
Dimensions and weight	
Device dimensions with stand (w × h × d) (mm)	909 × 516 × 210
Device dimensions without stand (w × h × d) (mm)	909 × 516 × 70
Weight (device/package)	9.5/11.2 kg
Wall suspension	VESA 200 × 200

USE AND DISPOSAL OF WASTE

Wrapping paper and corrugated paperboard – deliver to scrapyard. Packing foil, PE bags, plastic elements – throw into plastic recycling containers.

GB

DISPOSAL OF PRODUCTS AT THE END OF LIFETIME



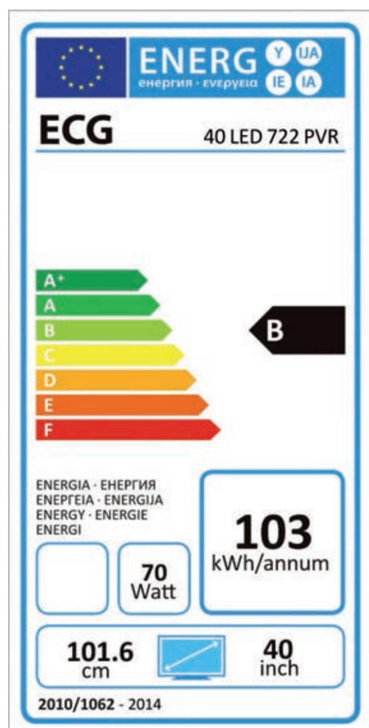
08/05

Disposal of electric and electronic equipment (valid in EU member countries and other European countries with an implemented recycling system)
The represented symbol on the product or package means the product shall not be treated as domestic waste. Hand over the product to the specified location for recycling electric and electronic equipment. Prevent negative impacts on human health and the environment by properly recycling your product.
Recycling contributes to preserving natural resources. For more information on the recycling of this product, refer to your local authority, domestic waste processing organization or store, where you purchased the product.



This product complies with EU directive requirements on electromagnetic compatibility and electrical safety.

The instruction manual is available at website www.ecg.cz.
Changes in text and technical parameters reserved.


ENERG
енергия · ενεργεια
Y
IJA
IE
IA
ECG
40 LED 722 PVR
A+
A
B
C
D
E
F
B
ENERGIA · ЕНЕРГИЯ
ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA
ENERGY · ENERGIE
ENERGI
70
Watt
103
kWh/annum
101.6
cm
40
inch
2010/1062 - 2014

GB

www.ecg.cz

Výhradní zastoupení pro ČR:
K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany

tel.: +420 272 122 111
e-mail: ECG@kbexpert.cz
zelená linka: 800 121 120

CZ

Distribútor pre SR:
K+B Elektro – Media, k.s.
Mlynské Nivy 73
821 05 Bratislava

tel.: +421 232 113 410
e-mail: ECG@kbexpert.cz

SK